

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第八七一五番第
港式零售每份
號七紙出日今
司公限有報日僑華印及行發
休維理司總
電話：二二二二
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二
地址：香港中環皇后大道中

駐越美軍二萬五千首批撤退

蘇抨擊尼克遜

仍然要打越戰

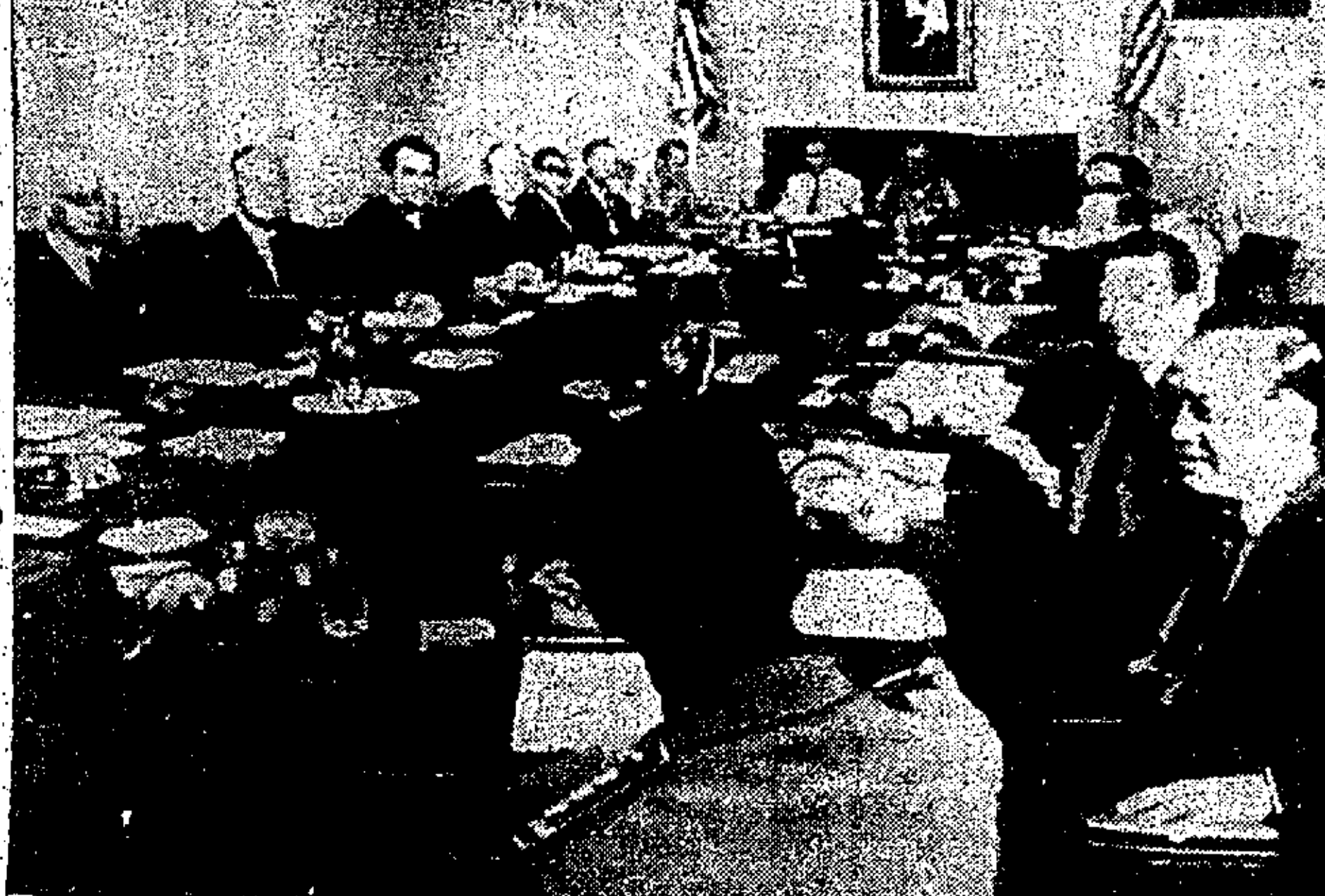
美越人士絕不驚奇西貢不評論

【合衆國際社西貢九日電】駐越美軍二萬五千首批撤退，美越人士絕不驚奇，西貢不評論。據此間消息，美軍首批撤退，係指在越南南部的二萬五千名美軍而言。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越人士對此項撤退，均表示不驚奇，並認為這是停戰協定之必然結果。西貢方面則表示，美軍撤退之具體情況，將視局勢之發展而定，目前尚不評論。

八月撤退返美國

南越軍接防陣地

【法新社西貢九日電】南越軍已開始接防美軍在越南南部的陣地。據此間消息，南越軍已於昨日開始接防，並已佔領了美軍在該地區之陣地。此項接防行動，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。南越軍已表示，將繼續與美軍合作，以維護越南之和平與穩定。



視局變化美軍可能繼續撤退

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

星洲政府派員

【星洲九日電】星洲政府已派員前往越南，以協助美越兩國政府之撤退行動。據此間消息，星洲政府已派員前往越南，以協助美越兩國政府之撤退行動。此項派員行動，係根據星洲政府與美越兩國政府之協議而進行。星洲政府已表示，將繼續與美越兩國政府合作，以維護越南之和平與穩定。

明聲合聯表發統總越美

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

【法新社西貢九日電】美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議。據此間消息，美越兩國政府已就八月撤退返美國之問題達成協議，並已決定在八月開始撤退。此項撤退，係根據美越兩國政府於去年十二月所簽訂的停戰協定而進行。美越兩國政府均表示，將繼續合作，以維護越南之和平與穩定。

敬祝令翁
老當強壯壽與天齊
本品逢人服過逢人讚好
功能強健體魄轉弱為強

CHLOROTIR MEDICAL TOOTH PASTE
WITH CHLOROPHYLLIN AND TYROTHICIN
特別介紹法國
內含藥效及最新
發明之藥效非比
尋常牙齦無不
本牙醫早已採用

樂首烏髮水
兩大便頭髮回復天然色澤
特點：免洗即見效，不傷皮膚，不傷髮根

一掃見效
白色芬芳絲綢面紙

斯麗多
RAYON TISSUES
色紫綠淺紅粉到新
綢堅軟柔目奪艷嬌

達利洋行
各大大公司藥行均有

免費小學及
低廉收費的中學教育
東華中學附屬小學，開辦六屆小學，
共有學生二千二百多人，其中小學部全
部內膳，收費低廉，中膳除免費外，另
收學費，普通班一年收費十元，優異班
一年收費二十元，全膳九折，貧苦學生
全膳免費，並設獎學金，以資鼓勵。
東華中學附屬中學，開辦三屆中學，
共有學生一千二百多人，其中中學部全
部內膳，收費低廉，中膳除免費外，另
收學費，普通班一年收費十元，優異班
一年收費二十元，全膳九折，貧苦學生
全膳免費，並設獎學金，以資鼓勵。

泰年有限公司
七月入伙 只剩兩層
特備有：爐房、儲油池、危險倉、停車場、奧的斯電梯等特點。

大業五綸綢緞
新舖址：218-220 彩虹道 23-25 伍芳街

如閣下想發展工業
就要一間更好廠房

請選購

結婚啟事
我倆得蒙雙方家長同意，謹於
公曆一九六九年六月廿六日（星期二）在
香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，禮後即
旅行台灣、日本、韓國等地，謹此敬告
諸親友
許萬吉 敬啟
李月秋 敬啟

三菱家庭電器用品
美乎新邨新陳列室
開幕啟事
本公司代理各種三菱電器、電雪櫃、
電風扇、冷氣機、洗衣機等，
牌子保證，品質優良、設計趨時，價
錢公道，深蒙愛顧，至感銘謝，茲為加
強服務顧客，特在美乎新邨增設新陳
列室，以便就近用戶詢問及惠顧。新
陳列室位於百老匯街17座閣樓P字，
電話K878791，定本年六月十日開始
營業，敬希各界人士光臨指導。并於
新張期間舉辦特價優待，以表謝意。
總代理 菱電貿易有限公司敬啟

本行西區支行昨（九）日搬遷新
址荷承各界人士蒞臨指導惠
錫鴻像昌隆榮藉專此鳴謝
亮諸離
海外信託銀行董事會敬啟

超群烹飪研究學院
招生
香港中華煤氣公司贊助
（一）西廚班
（二）中廚班
（三）中點班
（四）中點心班
（五）中麵點班
（六）中麵點班
（七）中麵點班
（八）中麵點班
（九）中麵點班
（十）中麵點班
（十一）中麵點班
（十二）中麵點班
（十三）中麵點班
（十四）中麵點班
（十五）中麵點班
（十六）中麵點班
（十七）中麵點班
（十八）中麵點班
（十九）中麵點班
（二十）中麵點班
（二十一）中麵點班
（二十二）中麵點班
（二十三）中麵點班
（二十四）中麵點班
（二十五）中麵點班
（二十六）中麵點班
（二十七）中麵點班
（二十八）中麵點班
（二十九）中麵點班
（三十）中麵點班
（三十一）中麵點班
（三十二）中麵點班
（三十三）中麵點班
（三十四）中麵點班
（三十五）中麵點班
（三十六）中麵點班
（三十七）中麵點班
（三十八）中麵點班
（三十九）中麵點班
（四十）中麵點班
（四十一）中麵點班
（四十二）中麵點班
（四十三）中麵點班
（四十四）中麵點班
（四十五）中麵點班
（四十六）中麵點班
（四十七）中麵點班
（四十八）中麵點班
（四十九）中麵點班
（五十）中麵點班
（五十一）中麵點班
（五十二）中麵點班
（五十三）中麵點班
（五十四）中麵點班
（五十五）中麵點班
（五十六）中麵點班
（五十七）中麵點班
（五十八）中麵點班
（五十九）中麵點班
（六十）中麵點班
（六十一）中麵點班
（六十二）中麵點班
（六十三）中麵點班
（六十四）中麵點班
（六十五）中麵點班
（六十六）中麵點班
（六十七）中麵點班
（六十八）中麵點班
（六十九）中麵點班
（七十）中麵點班
（七十一）中麵點班
（七十二）中麵點班
（七十三）中麵點班
（七十四）中麵點班
（七十五）中麵點班
（七十六）中麵點班
（七十七）中麵點班
（七十八）中麵點班
（七十九）中麵點班
（八十）中麵點班
（八十一）中麵點班
（八十二）中麵點班
（八十三）中麵點班
（八十四）中麵點班
（八十五）中麵點班
（八十六）中麵點班
（八十七）中麵點班
（八十八）中麵點班
（八十九）中麵點班
（九十）中麵點班
（九十一）中麵點班
（九十二）中麵點班
（九十三）中麵點班
（九十四）中麵點班
（九十五）中麵點班
（九十六）中麵點班
（九十七）中麵點班
（九十八）中麵點班
（九十九）中麵點班
（一百）中麵點班

和生永
五升
蒸雙牌紅

大生銀行有限公司地產部
批准貸款樓宇
利華大廈 999年期
樓付道西111-117號
西區地王·交通便利
建至十樓·本年完成
三面單邊·年期長久
面向東南·分層租售
由式萬餘元起

中央各軍事學校香港校友
慶祝母校校慶聯歡餐
一、定於六月十六日，為母校四十五周年校慶紀念
餐，定於下午六時，在九龍彌敦道
華酒樓舉行聯歡餐，八時正聯歡餐，餐券每位
港幣十五元，請向下列各處購買：
1. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
2. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
3. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
4. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
5. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
6. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
7. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
8. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
9. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
10. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
11. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
12. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
13. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
14. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
15. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
16. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
17. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
18. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
19. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
20. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
21. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
22. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
23. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
24. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
25. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
26. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
27. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
28. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
29. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
30. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
31. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
32. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
33. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
34. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
35. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
36. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
37. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
38. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
39. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
40. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
41. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
42. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
43. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
44. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
45. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
46. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
47. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
48. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
49. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
50. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
51. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
52. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
53. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
54. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
55. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
56. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
57. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
58. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
59. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
60. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
61. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
62. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
63. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
64. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
65. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
66. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
67. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
68. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
69. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
70. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
71. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
72. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
73. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
74. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
75. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
76. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
77. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
78. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
79. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
80. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
81. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
82. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
83. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
84. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
85. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
86. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
87. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
88. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
89. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
90. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
91. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
92. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
93. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
94. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
95. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
96. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
97. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
98. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
99. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八
100. 九龍彌敦道六十六號，德民酒樓，電話：八三八八

馮劉雪英 謹啟
謹訂於一九六九年六月廿六日
為次女李梅與MR. MALCOLM
BRAUDAWAY在美國ARKANSAS
州 LITTLE ROCK 市舉行結婚
典禮，謹此敬告
親友

中共北韓關係惡化 邊境時有衝突

雙方集結重兵戰事一觸即發 倫敦觀察家加拿大將承認中共

【中央社倫敦九日電】據此間外交界消息，北韓與中國邊境關係，自一九六九年以來，已趨於緊張。據此間外交界消息，北韓與中國邊境關係，自一九六九年以來，已趨於緊張。據此間外交界消息，北韓與中國邊境關係，自一九六九年以來，已趨於緊張。

社會建設綱領 提高生活水準

自由中國逐步實施

【中央社台北九日電】行政院社會建設委員會，為提高國民生活水準，特訂定「社會建設綱領」，其要點如下：(一)社會福利：包括社會保險、社會救濟、社會服務等。(二)社會福利：包括社會保險、社會救濟、社會服務等。

星洲在國外投資 總額廿一億叻幣

新加坡政府與外國投資者合作

【新加坡九日電】新加坡政府與外國投資者合作，在星洲進行投資，總額達二十一億叻幣。此項投資將有助於星洲經濟之發展，並提高國民生活水準。

中途島會議決定對越局之影響

加強亞太地區國家之團結合作

【中央社華盛頓九日電】美國總統尼克森與中國總理周恩來，於中途島舉行歷史性會談，雙方就亞太地區之安全與合作問題達成共識。此項會談對亞太地區之局勢將產生重大影響。



阮文紹檢閱美軍儀仗隊

古巴共黨煽動 拉丁美洲學潮

哥倫比亞與智利共黨煽動

【中央社哈瓦那九日電】古巴共產黨正積極煽動拉丁美洲各國之學生運動，企圖在該地區建立共產主義政權。此種行為已引起國際社會之高度關注。

泰一海軍士兵 畏妻而逃

長妻死於海上

【中央社曼谷九日電】泰國海軍一名士兵，因畏懼其長年離家之妻子，竟在海上畏妻而逃。此舉引起社會之廣泛討論，並對海軍紀律造成一定影響。

中共貨船年宵水手 在漢堡求政治庇護

在漢堡求政治庇護

【中央社漢堡九日電】一艘來自中國之貨船，其船員在漢堡港口尋求政治庇護。據悉，該船係由中共派往海外，船員對其政治立場表示不滿。

月球是否有生物 現在尚未能決定

等待美國太空人登陸月球解答

【中央社華盛頓九日電】關於月球上是否存在生物，目前尚無定論。科學家表示，只有當美國太空人登陸月球後，才能對此問題作出準確判斷。

【中央社華盛頓九日電】關於月球上是否存在生物，目前尚無定論。科學家表示，只有當美國太空人登陸月球後，才能對此問題作出準確判斷。

世界共黨會議的破產

徐復觀

【本報專訊】世界共產黨會議已宣告破產。此項會議之失敗，反映了國際共產主義運動之衰落，並顯示出各國共產黨之間之分歧日益擴大。

英國駐北平代辦 將遊覽南京上海

保加利亞駐華使館代表團訪問

【中央社倫敦九日電】英國駐北平代辦將於近日訪問南京及上海，以加強中英兩國之友好關係。此外，保加利亞駐華使館代表團亦將訪問中國。

毛澤東呼籲 反美反蘇

反美反蘇

【中央社北京九日電】毛澤東主席近日發表講話，呼籲中國人民團結一致，反對美國及蘇聯之霸權主義。此舉旨在激發國民之愛國熱情，並加強國際團結。

【中央社北京九日電】毛澤東主席近日發表講話，呼籲中國人民團結一致，反對美國及蘇聯之霸權主義。此舉旨在激發國民之愛國熱情，並加強國際團結。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

【本報專訊】今日本報新聞精華如下：(一)中共北韓關係惡化，邊境時有衝突。(二)社會建設綱領，提高生活水準。

世界共黨會議的破產

徐復觀

【本報專訊】世界共產黨會議已宣告破產。此項會議之失敗，反映了國際共產主義運動之衰落，並顯示出各國共產黨之間之分歧日益擴大。

羅共書記長強烈批判 世共蘇聯集團 肆意攻擊中共

使國際共黨團結嚴重受威脅

【本報訊】羅馬尼亞共產黨中央書記長羅曼尼亞，於九日在布加勒斯特，對世界共產黨和蘇聯集團，發表了強烈的批判。羅曼尼亞在講話中，指責世界共產黨和蘇聯集團，在國際共運中，採取了極端主義的立場，並對中國共產黨進行了肆意的攻擊。他認為，這種做法不僅不能達到目的，反而會使國際共運的團結受到嚴重的威脅。

西方銀行家擔憂央行 未有安全措施

遏阻利率劇昇

【本報訊】西方銀行家對中央銀行在遏阻利率劇昇方面，未有採取安全措施，表示擔憂。他們認為，如果利率繼續上升，將會對全球經濟產生負面影響，並導致通貨膨脹失控。

美國象徵式撤兵

說明

【本報訊】美國在越南的撤兵行動，被視為一種象徵式的舉動。分析人士認為，這並不代表美國在越南的戰略發生了根本性的轉變，而僅僅是為了緩解國內的輿論壓力。



西文紹維西貢赴中途島 與美總統夫人會晤 (合衆國際社電)



尼克遜夫人訪土風舞 夫人與土風舞團成員合影 (合衆國際社電)

通過經濟繁榮 確保亞洲安全

【本報訊】日本首相田中角榮在東京表示，日本將致力於通過經濟繁榮來確保亞洲的安全。他強調，一個繁榮穩定的亞洲是維護世界和平的關鍵。

國際結算銀行警告 貨幣制度失平衡

【本報訊】國際結算銀行（IMF）發表警告，指出全球貨幣制度正處於失平衡的狀態。如果各國不採取措施進行調整，將會對全球經濟穩定產生威脅。

餓死無力飛翔 專家設宴飽餐

【本報訊】在饑饉交加之際，專家們設宴飽餐，這一行為引發了社會的強烈譴責。人們認為，專家們應該與民眾同甘共苦，而不是在饑荒中享受美食。

西班牙繼續封閉 境邊陀羅布直

【本報訊】西班牙政府繼續封閉其與摩洛哥的邊境，以應對日益嚴重的非法移民問題。政府表示，將採取一切必要措施來維護國家的安全。

愛知縣未獲結果 國會議員將有激辯

【本報訊】關於愛知縣的某項提案，國會議員之間將展開激烈的辯論。各方對該提案的利弊存在嚴重分歧，預計辯論將非常激烈。

北平猛烈的責難 英軍地位

【本報訊】北平方面對英軍在當地的地位表示強烈不滿，並提出了嚴厲的責難。他們認為，英軍的存在損害了當地的利益。

交通專家 死於交通失事

【本報訊】一名交通專家在當地的交通失事中不幸喪生。這一事件再次引發了社會對交通安全問題的關注。

為二十週年紀念敬謝顧客、每包內附有贈券、一張請留意!!

1901年創業
老人商標
消炎止痛藥

脫苦海

主治諸症：筋骨痛、肌肉疲勞、肩痛、腰痛、打撲症、挫傷、頭痛、神經痛、關節炎、乳痛、乳腺炎、胸痛、牙痛、蚊咬、凍瘡、運動疲勞、按摩輔助等。

近來類似貨行市上、實時請認明老人商標「脫苦海」

鈴木日本堂股份有限公司總製 總代理：華商進出口有限公司

慶祝年週四十四刊創報日僑華

藥名慈念都京

膏杷枇貝川煉蜜

KINGTO
NIN JIOM PEI PA KOA

製慶傳家公謹康孝楊

NEN JI ARN'S

理氣除痰 治咳痰喘

本藥選用名貴藥材，精製而成，功效顯著。

號五九八一第字成衛內台

方秘士大藥醫名代清

庄新年九十四國民華中

任責盡應民國是謀防密保

賀敬慈念都京

英榜召工聯會領導人會議
檢討反罷工法案

圖尋求妥協辦法

美澳聯合小組
抵星查撞艦事

紐約一大銀行
提高優惠利率

蔡德芬
耳鼻喉科

第三被告陳伯興供識李蔭南與參加銀行

竊爆犯再一犯積 年四因判各

【本報訊】一名年僅十七歲，因竊爆被判入獄四年的男子，在服刑五年後，再犯竊爆案，被判入獄五年。該名男子名為陳國強，現年十七歲，於去年五月間，在沙田區的一間金舖內，竊取金飾及現金，價值共計五百五十元。該案經警方偵破，陳國強被控以竊取罪。法院在判刑時，指陳國強在服刑五年後，仍不思悔改，再犯重罪，故判入獄五年，以儆效尤。

反對女兒識男友 母親被人刺傷手

【本報訊】一名年僅十七歲，因反對女兒識男友，被其母親刺傷手部的少女，現正接受治療。該名少女名為陳國強，現年十七歲，於去年五月間，與其母親發生爭執，被其母親刺傷右手手背。該案經警方偵破，陳國強的母親被控以傷人罪。法院在判刑時，指陳國強的母親在爭執中，失去理智，動手打人，故判入獄三年，以儆效尤。

[illegible][illegible][illegible]

香煙

WORLD
CIGARETTES

遷址啓事

本館定於本年六月十日遷往大道
西三十六號開樓照常應診如蒙
諸君移玉或電十四三九〇四四號
爲感

跌打中醫陳卓南謹啓

在九龍地帶，駕輕就熟，車
不小五地帶，駕輕就熟，車
不小五地帶，駕輕就熟，車
不小五地帶，駕輕就熟，車

人地，一事，男婦，
人地，一事，男婦，
人地，一事，男婦，
人地，一事，男婦，

失事司機被控判罰五百

在九龍地帶，駕輕就熟，車
不小五地帶，駕輕就熟，車
不小五地帶，駕輕就熟，車
不小五地帶，駕輕就熟，車

售：
 天
 多銷
 質不變
 煙 ● 也都攪拈

與... 於... 分... 見... 興...
 與... 於... 分... 見... 興...
 與... 於... 分... 見... 興...

香港 — 澳洲 定期班輪

由七月份起每月三班

逢 三日、十四日、廿四日 開行

貨物隨時送倉待運

太古輪船公司啓

總公司 H三三九四五一
 H三三四三四五
 九龍辦事處 K八四四三三五
 K八四九五五四
 九龍倉辦事處 K六七五一五一一分機三五

摩根氏 黑髮乳

特點... 絕無油膩即見效

顯頭止。皮頭去。落髮...
 二四二七三四...
 八四九一四四...
 售代有均房藥司公大

台灣 半島遊

六九年度 粵僑榮譽...
 遊覽新編節目，暢遊...
 的小島，遊有殖民原始...
 的羊湖蝶蘭等，旅途安...
 華組 \$1,700 及十三...
 儘早定位。

出發日期： 香港

九龍尖沙咀碼頭是光行入

[illegible]

團覽遊嶼

首創台灣環島及離島——蘭蘭島、
島幽美風光並乘豪華遊艇到那美麗
上駛的民族和奇異的風俗，過馬山
舒適絕無行程匆匆之憾，分十次專
車往返 \$850。餐料之類有限，敬希

組乘噴射客機 七月二十九日、廿六日、
 八月一日、九日、十六日、
組乘安慶輪船 八月廿一日、廿八日、
 八月廿四日、十一月十八日

企業有限公司

電話：K 六七四〇三 K 六七四〇八四

潮州酒樓

紀念

度壹萬生送泰席
席卅容可歡
菜小惠賓點
度一品甜送泰過

時二夜深至點一十
上直口街右左臨新街
三八六〇七、九一

英美名廠

家榮華雪櫃

Kelvinator

的確高人一等！



家榮華雪櫃
積五十多年製造經驗
品質優越可靠耐用
由五立方呎至二十立方呎均備
參觀選購請到各大電器行或
總代理：**泰和洋行**
陳列室：聯邦大廈地下商場 電話：H-236061, H-226334
修理部：灣仔道226號 電話：H-744886



美國

金 牌

香 煙



調整
售價

廿支庄祇售：

七毫

銷多利薄
品質不變

食金牌煙 ● 也都攪掂

W4-69



勞伍婦老 瓊玉呂子女 卿文馬黃女 華意曾童男 烈儀方童男 虎飛黃童男

收犯人家屬款

獄警貪污罪成立因九月

【本報訊】一名獄警因貪污罪成立，於九月九日判處監禁八個月。該名獄警在獄中利用職權，私自將囚犯的衣物及食物變賣，所得款項據為己有。法官在判詞中指出，該名獄警的行為嚴重違反了監獄規章，損害了囚犯的權益，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中自殺，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中因不滿環境，私自吞下藥物，導致生命垂危。獄警在發現後，立即採取了搶救措施，但最終未能挽回其生命。法官在判詞中指出，獄警在監管方面存在疏忽，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中搶劫同囚，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中趁同囚不備，搶奪其財物，並將其毆打。獄警在發現後，立即採取了行動，但未能及時制止該名囚犯的行為。法官在判詞中指出，該名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中搶劫同囚，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中趁同囚不備，搶奪其財物，並將其毆打。獄警在發現後，立即採取了行動，但未能及時制止該名囚犯的行為。法官在判詞中指出，該名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中搶劫同囚，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中趁同囚不備，搶奪其財物，並將其毆打。獄警在發現後，立即採取了行動，但未能及時制止該名囚犯的行為。法官在判詞中指出，該名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中搶劫同囚，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中趁同囚不備，搶奪其財物，並將其毆打。獄警在發現後，立即採取了行動，但未能及時制止該名囚犯的行為。法官在判詞中指出，該名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中搶劫同囚，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中趁同囚不備，搶奪其財物，並將其毆打。獄警在發現後，立即採取了行動，但未能及時制止該名囚犯的行為。法官在判詞中指出，該名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名囚犯在獄中搶劫同囚，於九月八日判處監禁八個月。該名囚犯在獄中趁同囚不備，搶奪其財物，並將其毆打。獄警在發現後，立即採取了行動，但未能及時制止該名囚犯的行為。法官在判詞中指出，該名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，必須予以嚴懲。

老幼六人失踪

【本報訊】六名老幼在日前失踪，目前仍在尋找中。據悉，這六名老幼是在一次戶外活動中走失的，當時他們正前往郊外遊玩。由於天氣炎熱，他們在途中迷路，目前尚未找到。警方已展開搜索，呼籲市民如有線索，請與警方聯繫。

搶救墮海小童

【本報訊】一名小童在日前墮海，經搶救後脫險。據悉，這名小童是在其父母帶其遊玩時，不慎從岸邊墮入海中。當時情況危急，幸有路人及時發現並報警。消防人員趕到現場後，立即展開搶救，最終將小童救上岸。小童目前情況良好，正在醫院接受觀察。

耳聾機

【本報訊】一名人士在日前購買了一台耳聾機。據悉，這名人士患有耳聾，為了方便與他人溝通，特購買了這台耳聾機。該耳聾機功能強大，能夠放大聲音，使該人士能夠聽到周圍的聲音。目前，該人士已開始使用該耳聾機，效果良好。

耳聾機

【本報訊】一名人士在日前購買了一台耳聾機。據悉，這名人士患有耳聾，為了方便與他人溝通，特購買了這台耳聾機。該耳聾機功能強大，能夠放大聲音，使該人士能夠聽到周圍的聲音。目前，該人士已開始使用該耳聾機，效果良好。

耳聾機

【本報訊】一名人士在日前購買了一台耳聾機。據悉，這名人士患有耳聾，為了方便與他人溝通，特購買了這台耳聾機。該耳聾機功能強大，能夠放大聲音，使該人士能夠聽到周圍的聲音。目前，該人士已開始使用該耳聾機，效果良好。

耳聾機

【本報訊】一名人士在日前購買了一台耳聾機。據悉，這名人士患有耳聾，為了方便與他人溝通，特購買了這台耳聾機。該耳聾機功能強大，能夠放大聲音，使該人士能夠聽到周圍的聲音。目前，該人士已開始使用該耳聾機，效果良好。

耳聾機

【本報訊】一名人士在日前購買了一台耳聾機。據悉，這名人士患有耳聾，為了方便與他人溝通，特購買了這台耳聾機。該耳聾機功能強大，能夠放大聲音，使該人士能夠聽到周圍的聲音。目前，該人士已開始使用該耳聾機，效果良好。

耳聾機

【本報訊】一名人士在日前購買了一台耳聾機。據悉，這名人士患有耳聾，為了方便與他人溝通，特購買了這台耳聾機。該耳聾機功能強大，能夠放大聲音，使該人士能夠聽到周圍的聲音。目前，該人士已開始使用該耳聾機，效果良好。

摩理臣山工業學校

一九六九至七〇年度招收日班技工訓練及學徒先修班

本學校日班各科將於本年九月八日開課，並招收下列各新生：—

科別	入學資格
甲、一年制技工課程 (須具備E.D. 40W (2)申請書)	1. 泥水批牆 2. 粗細木工 3. 木模 4. 漆工及噴漆裝面 5. 無線電技工 6. 汽車修理 7. 工具工程 8. 白鐵 9. 電機技工 (為五個月之課程)
乙、一年制技工先修課程 (須具備E.D. 40W (1)申請書)	1. 普通學徒先修 2. 電器學徒先修 3. 機械學徒先修

附註：①以上各項課程均由香港工業學院管理，一俟本校在摩理臣山之校舍落成後，即可遷往該校上課。②如各科生數不足，則將暫緩開課。③以上各項課程均以粵語授課，但採用英文之專門名詞。

報名手續：投考者須用上述指定之申請書，各填申請書可到九龍紅磡摩理臣山工業學院索取，每一投考者限填一份。④如各科生數不足，則將暫緩開課。⑤如各科生數不足，則將暫緩開課。

報名截止日期：投考者須於本年九月八日前將填妥之申請書交回九龍紅磡摩理臣山工業學院，逾期不予受理。

考生類別：投考者須由一項「志願測驗」而決定錄取名額，由工業學院決定可錄取之考生。

費用：學費每年一百二十元，分十次繳交，另加雜費每年十元，書籍、文具及工費等均由學生自備。

摩理臣山工業學校校長華德士

葡國海外部工務交通通告

招人承辦建築及工務工程包括橋樑、身、橋面、引橋及附屬工程。

一、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

二、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

三、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

四、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

五、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

六、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

七、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

八、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

九、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

十、一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告，及於一九六九年九月八日以前，在葡國海外部工務交通通告。

司長 山度士

承股聲明

本人與李國強合夥經營之「九龍紅磡摩理臣山工業學院」，因業務需要，現將該校之股份轉讓予李國強。特此聲明。

退股人：李國強

承股人：李國強

一九六九年九月八日

聯業紡織有限公司

通告股東啟事

本公司定於一九六九年九月八日（星期三）下午二時，在九龍紅磡摩理臣山工業學院舉行股東大會，討論有關事項。請各位股東屆時出席。

一九六九年九月八日

聯業紡織有限公司 謹啟

先嚴李公鑑波

道號性泰 痛於公曆一九六九年六月九日（即農曆四月廿五日）上午十一時壽終正寢，享壽七十有七。謹擇於公曆六月十二日（即農曆五月十一日）上午十一時，在九龍紅磡摩理臣山工業學院舉行殯禮。治喪處：九龍紅磡摩理臣山工業學院。治喪處：九龍紅磡摩理臣山工業學院。

孝男 錦佳 趙氏 泣告

孝女 惠芳 適楊 泣告

治喪處：九龍紅磡摩理臣山工業學院

拍賣廣告

拍賣人：香港拍賣有限公司

拍賣地點：九龍紅磡摩理臣山工業學院

拍賣時間：一九六九年九月八日

拍賣物品：土地、房屋、傢俱等。

一九六九年九月八日

麥文堅先生

聲明啟事

本人與李國強合夥經營之「九龍紅磡摩理臣山工業學院」，因業務需要，現將該校之股份轉讓予李國強。特此聲明。

退股人：李國強

承股人：李國強

一九六九年九月八日

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣有限公司

拍賣地點：九龍紅磡摩理臣山工業學院

拍賣時間：一九六九年九月八日

拍賣物品：土地、房屋、傢俱等。

一九六九年九月八日

謝

先慈謝母林太夫人之喪昨（九）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，感銘五內。孝男 謝塗城 率子秋雄 家人泣叩。

天德聖教止一精舍啟事

老道長李鑑波於六月九日上午十一時在養和醫院仙逝。移柩於六月十二日下午一時，在九龍紅磡摩理臣山工業學院舉行殯禮。治喪處：九龍紅磡摩理臣山工業學院。

止一精舍治喪委員會謹啟

香港荃灣青衣小輪

暫改航綫通告

茲因中華電力公司定於本月十日（星期二）在青衣島對開海面安放電纜工程，是日行往香港荃灣青衣小輪由上午十時起至下午四時止暫停航行。特此通告。

香港油蔴地小輪船有限公司

新英華汽車有限公司啟事

本公司特聘請英國之溫尼保先生（M. VENABLES）為總行之修理部經理及澳洲之羅賓士先生（A. ROBBINS）為零件部經理。即日起專誠為各界人士服務。

新英華汽車有限公司

香港英皇道123號 電話：七〇三三一

九龍土瓜灣上鄉道33號 電話：六二五三三

荃灣荃灣街84號 電話：四〇三〇八

本港新聞

多處發生被竊

戶門心小宜民居

（本報訊）昨晚（廿九日）晚間，多處發生被竊案。據悉，昨晚一時許，在灣仔區一民居內，發生被竊案。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處搜獲一批被竊物品。此外，在九龍區及新界區亦有多處發生被竊案。警方呼籲市民加強防範，以減少被竊損失。

香港出口保險信託局

為用保險業際會

（本報訊）香港出口保險信託局，現正積極籌備中。該局之成立，旨在為香港出口商提供保險服務，以保障其利益。據悉，該局之籌備工作進展順利，預計將於近期內正式成立。

北角新邸趣事

當押新張派咭 住戶追出喊打

（本報訊）北角新邸，最近發生一宗趣怪事件。據悉，該處一間新張之押店，向住戶派發派咭。不料，該店之派咭方式，引起住戶不滿。住戶認為該店之派咭方式，有損其尊嚴。於是，住戶紛紛走出門外，高喊「打」字，以示抗議。該店負責人見狀，立即停止派咭，並向住戶道歉。

訪歐貿易第二團

結束旅程，定期返港

（本報訊）訪歐貿易第二團，已圓滿結束其旅程。該團在歐洲期間，曾先後訪問多個國家，並與當地政府及商界進行廣泛交流。據悉，該團在歐洲期間，曾先後訪問多個國家，並與當地政府及商界進行廣泛交流。該團在歐洲期間，曾先後訪問多個國家，並與當地政府及商界進行廣泛交流。

呂奇被淋水案

疑兇還押四日審

（本報訊）呂奇被淋水案，疑兇已被還押四日審訊。據悉，該案發生於昨晚（廿九日）晚間。警方接報後，立即派員前往調查。在調查過程中，警方發現一名男子涉嫌此案。該男子已被警方拘捕，並被還押四日審訊。

昌茂眼鏡 點優之响凡同不有 用保真貨 確準美廉

香港火油公司 石油氣部 某大紡織廠招考 工務實習員

香港政府公佈 海員通告

申請入英籍啟事 聘請校對

動物玩具 新奇玩具錢箱



體育

夏令杯華人足球聯賽

中華出門九葉

息影憾鮑思高

夏令杯華人足球聯賽昨日在加山山球場舉行，中華隊以二比零擊敗九葉隊，取得首場勝利。中華隊門將鮑思高，因傷勢嚴重，遺憾地未能參加比賽。

東昇擊敗五一七

電話大勝聖約瑟

夏令杯足球賽，東昇隊昨日以二比零擊敗五一七隊，取得首場勝利。電話隊則以三比零大勝聖約瑟隊。

泳將王敏智

已回家團聚

香港著名游泳健將王敏智，昨日已返回香港與家人團聚。他在海外期間表現優異，曾多次在國際比賽中奪冠。

愉園要求升甲將討論

內幕消息將再不准

愉園足球隊昨日向有關方面提出申請，要求升上甲組。有關方面表示，將對此進行討論，並根據球隊的表現決定是否批准。

升甲組還須等待

昨夏盃決賽被淘汰出局

愉園足球隊昨日在夏令杯決賽中被淘汰出局，未能升上甲組。球隊表示，將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得好成績。



華泳學生個人泳賽

華泳學生個人泳賽

七月底在維池舉行

華泳學生個人泳賽將於七月底在維多利亞港舉行。屆時將有來自各地的優秀游泳選手參加比賽。

英皇聖水藝會

定七月九日舉行

英皇聖水藝會將於七月九日舉行。屆時將有精彩的表演和比賽，歡迎各界人士參加。

兵壇搜秘錄

兵壇總會成立首辦總統杯賽

兵壇總會昨日正式成立，並首辦總統杯賽。該會旨在推廣兵壇運動，提高運動員的技術水平。

迎戰英國隊

足總補選五將

足總昨日宣佈，將派出五名球員迎戰英國隊。這五名球員分別是：張國強、李國強、陳國強、黃國強、周國強。

南華徵求新會員

開祖賽士授旗出發

南華體育會昨日徵求新會員，並開祖賽士授旗出發。該會歡迎各界人士加入，共同推廣體育運動。

華人公關水球賽

即日開始報名

華人公關水球賽即日起開始報名。歡迎各界人士參加，共同推廣水球運動。

許竟成排定強陣

準備戰英足總隊

許竟成昨日排定強陣，準備迎戰英足總隊。他認為，球隊有實力與對方抗衡，並爭取取得好成績。

今日止截報名

星晨夏令小水球賽

星晨夏令小水球賽今日截止報名。歡迎各界人士參加，共同推廣小水球運動。

小總辦總會牌

公日開始報名

小總辦總會牌公日開始報名。歡迎各界人士參加，共同推廣總會牌運動。

澳門冰仔大橋工程

本年九月中即揭曉

澳門冰仔大橋工程將於本年九月中揭曉。屆時將有精彩的表演和比賽，歡迎各界人士參加。

青年中伏被斬重傷

飛擊凌人青年被毆

一名青年昨日在飛擊凌人青年被毆，受傷嚴重。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

陰司紙幣欲買名錄

江西佬事發被控囚一年

一名江西佬昨日在陰司紙幣欲買名錄，被控囚一年。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

陳佐乾為籌建佛教醫院

獲善款逾十萬

陳佐乾昨日為籌建佛教醫院，獲得善款逾十萬。這筆善款將用於醫院的建設和設備採購。

香港青島青衣小輪

今日更改航線

香港青島青衣小輪今日更改航線。新航線將經過更多的港口，為乘客提供更多的便利。

青年中伏被斬重傷

飛擊凌人青年被毆

一名青年昨日在飛擊凌人青年被毆，受傷嚴重。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

陰司紙幣欲買名錄

江西佬事發被控囚一年

一名江西佬昨日在陰司紙幣欲買名錄，被控囚一年。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

澳門冰仔大橋工程

本年九月中即揭曉

澳門冰仔大橋工程將於本年九月中揭曉。屆時將有精彩的表演和比賽，歡迎各界人士參加。

青年中伏被斬重傷

飛擊凌人青年被毆

一名青年昨日在飛擊凌人青年被毆，受傷嚴重。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

陰司紙幣欲買名錄

江西佬事發被控囚一年

一名江西佬昨日在陰司紙幣欲買名錄，被控囚一年。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

陳佐乾為籌建佛教醫院

獲善款逾十萬

陳佐乾昨日為籌建佛教醫院，獲得善款逾十萬。這筆善款將用於醫院的建設和設備採購。

香港青島青衣小輪

今日更改航線

香港青島青衣小輪今日更改航線。新航線將經過更多的港口，為乘客提供更多的便利。

青年中伏被斬重傷

飛擊凌人青年被毆

一名青年昨日在飛擊凌人青年被毆，受傷嚴重。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

陰司紙幣欲買名錄

江西佬事發被控囚一年

一名江西佬昨日在陰司紙幣欲買名錄，被控囚一年。警方已介入調查，並對涉案人員進行處理。

本港新聞

九龍民政署舉辦 學生職業輔導講座

對中學畢業生就業提供資料

【本報訊】九龍民政署將於本月二十一日（星期六）下午二時至四時，在九龍民政署辦事處（即前九龍醫院舊址）舉辦「學生職業輔導講座」。該講座旨在為中學畢業生提供有關就業的資料，包括各行各業的現況、入職要求、薪金待遇等。講座將由民政署的職業輔導員主講，並設有問答時間。歡迎有興趣的中學畢業生參加。報名費全免。報名處：九龍民政署辦事處，電話：二二二二。

觀塘職業訓練中心 牙科診所及醫療室

定本月十二日行啓用禮

【本報訊】觀塘職業訓練中心（OTCC）的牙科診所及醫療室，將於本月十二日（星期日）下午二時舉行啓用禮。該中心是由香港政府與美國政府合作建立的，旨在為觀塘區居民提供職業培訓及醫療服務。牙科診所由美國牙科醫生主理，提供各種牙科服務。醫療室則由美國醫生主理，提供內科、婦科及兒科服務。中心還設有圖書館、電腦室及體育館等設施。歡迎各界人士參觀。

全港公開縫紉比賽

獎品豐富歡迎少女參加

【本報訊】全港公開縫紉比賽，將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行。該比賽是由香港縫紉協會主辦的，旨在推廣縫紉技術，提高青少年的縫紉水平。比賽分為多個組別，包括小學組、中學組及成人組。獎品豐富，包括縫紉機、縫紉工具及獎金等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：香港縫紉協會，電話：二二二二。

勝家舉辦「玉女雲裳」

獎品豐富歡迎少女參加

【本報訊】勝家公司（Singer）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉辦「玉女雲裳」縫紉比賽。該比賽是由勝家公司主辦的，旨在推廣縫紉技術，提高少女的縫紉水平。比賽分為多個組別，包括小學組、中學組及成人組。獎品豐富，包括縫紉機、縫紉工具及獎金等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：勝家公司，電話：二二二二。

守時運動標語賽

更生會所今頒獎

【本報訊】守時運動標語賽，將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行。該比賽是由香港守時運動委員會主辦的，旨在推廣守時精神，提高青少年的守時意識。比賽分為多個組別，包括小學組、中學組及成人組。獎品豐富，包括守時鐘、守時工具及獎金等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：香港守時運動委員會，電話：二二二二。

半島獅子會捐款

助養保良局五童

【本報訊】半島獅子會（Semi-Island Lions Club）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行捐款儀式。該儀式旨在為保良局（Boy's and Girls' Clubs）的五名兒童提供資助。半島獅子會表示，他們很高興能為社會作出貢獻，並希望透過此舉，能為這些兒童提供更好的生活環境。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：半島獅子會，電話：二二二二。

西德香港獅子會 錦旗一面結獅誼

「獅旗」一面結獅誼

【本報訊】西德香港獅子會（Lions Club of Hong Kong）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行結獅誼儀式。該儀式旨在為獅子會（Lions Club）的成員提供一個交流的機會，並加強他們之間的友誼。獅子會表示，他們很高興能為社會作出貢獻，並希望透過此舉，能為社會帶來更多的正面影響。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：西德香港獅子會，電話：二二二二。

整理花園街路面

試辦劃編小販攤位

【本報訊】花園街（Garden Street）路面整理工程，將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行。該工程旨在為花園街的小販提供一個更整潔、更有序的環境。工程包括劃編小販攤位、清理路面及改善街道設施等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：九龍民政署辦事處，電話：二二二二。

旺角官民機構昨代小販登記

【本報訊】旺角官民機構（Wing Lok Civic Society）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行小販登記儀式。該儀式旨在為旺角的小販提供一個更整潔、更有序環境。旺角官民機構表示，他們很高興能為社會作出貢獻，並希望透過此舉，能為社會帶來更多的正面影響。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：旺角官民機構，電話：二二二二。



鯉魚門祝天后誕 粵劇劇團贈錦旗

【本報訊】鯉魚門祝天后誕（Liong Yee Mun Chai Tin Hau Tan）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行。該活動旨在為天后（Tin Hau）慶祝生日，並為社會帶來更多的正面影響。粵劇劇團（Cantonese Opera Troupe）將贈送一面錦旗，以表祝賀。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：鯉魚門祝天后誕籌委會，電話：二二二二。

吳石俊先生文存 九龍龍文書局影印出版

【本報訊】吳石俊先生文存（Ng Shi Kwan's Writings）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍龍文書局（Long Wen Shu Koo）影印出版。該書是由吳石俊先生所著，內容包括文學、歷史及社會評論等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：九龍龍文書局，電話：二二二二。

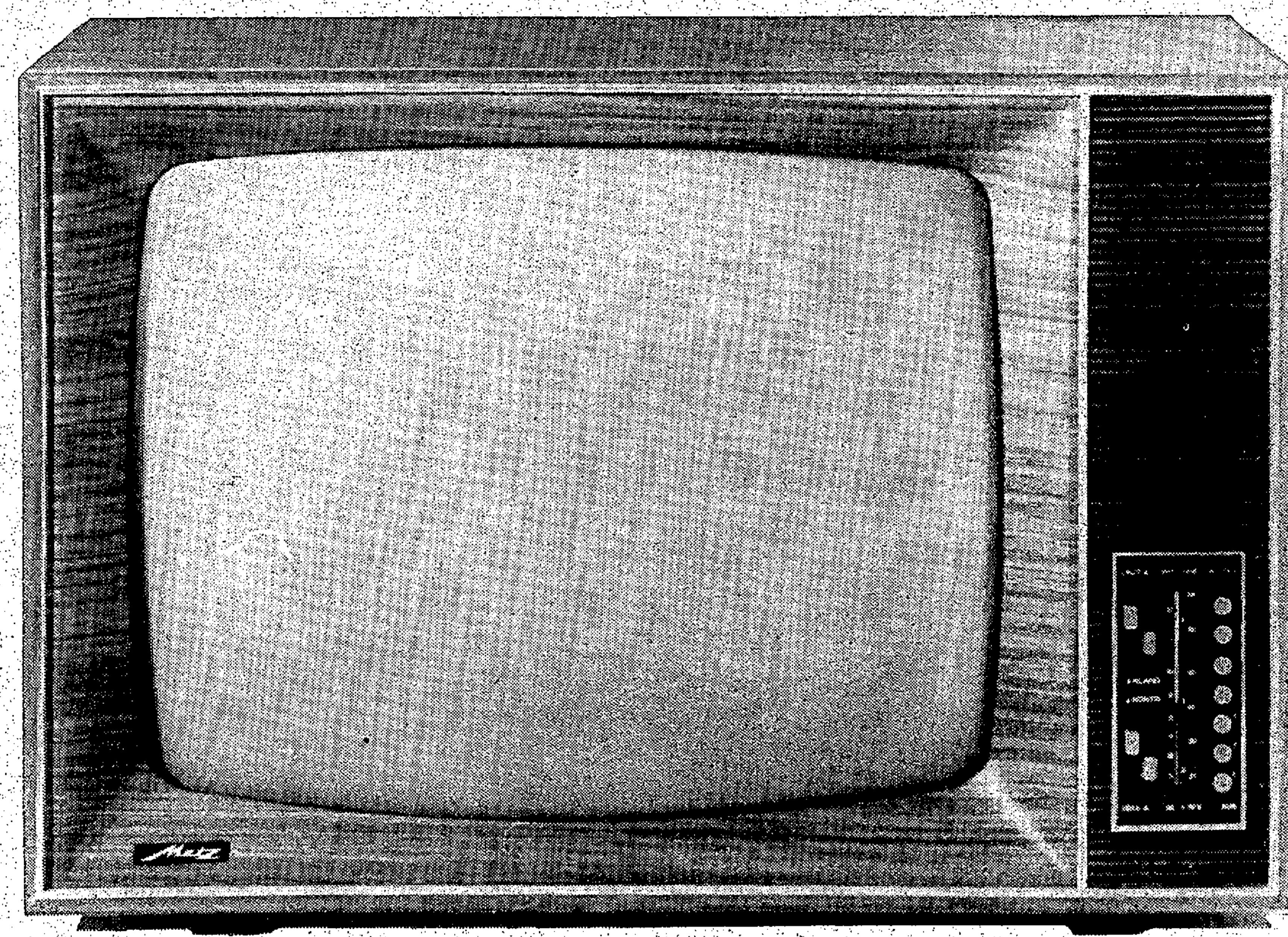
鮮果送禮自用 供應種類特多

【本報訊】鮮果送禮自用（Fresh Fruit for Gifting and Self-Use）將於本月二十一日（星期六）下午二時在九龍民政署辦事處舉行。該活動旨在為社會提供新鮮、健康的鮮果，並為社會帶來更多的正面影響。供應種類特多，包括蘋果、香蕉、橙子等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：鮮果送禮自用籌委會，電話：二二二二。

香港政府公報 第二十一、二十二期已出版

【本報訊】香港政府公報（Hong Kong Government Gazette）第二十一、二十二期已出版。該公報是由香港政府出版的，內容包括法律、行政及財政等。歡迎各界人士參加。報名費全免。報名處：香港政府公報處，電話：二二二二。

24吋 方角螢光幕

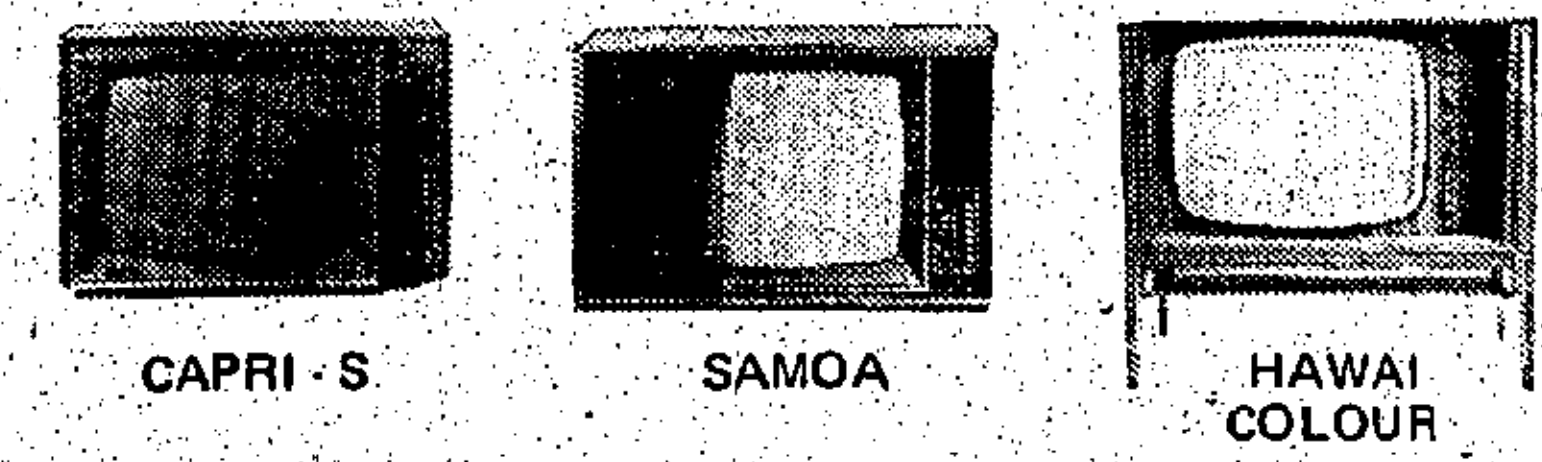


德國美斯牌「仙桃」型三用電視機

歐洲第一家最新設計24吋方角螢光幕，並設有彩色濾隔器，使七彩電視片能清晰地，在黑白電視螢光幕上出現。

美斯牌「仙桃」型電視機還配有特別濾光設備，不損目力，而且畫面穩定，聲音悠揚悅耳。

免費保養一年 各大代理商均有代售



捷成洋行
服務站：北角英皇道734號五樓 電話：H-616111

本港新聞

街坊婦女會舉辦 暑期少年德育運動 訓練班夏令會招收學員

【本報訊】暑期少年德育運動訓練班夏令會，現正招收學員。該會定於八月十四日（星期日）下午二時，在該會會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行夏令會，歡迎各界人士踴躍參加。

九龍市民福利會 定十四日就職及會員聯歡

【本報訊】九龍市民福利會，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該會會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行就職典禮及會員聯歡會。屆時將有各界人士參加。

慈雲山命案 四青年被控謀殺

【本報訊】慈雲山命案，四青年被控謀殺。案發於八月十四日（星期日）下午二時，在慈雲山某處發生。警方現正全力緝捕中。

報紙雜誌與學生課外閱讀

吳瀾陵

一、九六九年六月七日在九龍樂善堂中學演講。...

二、看什麼種類雜誌？...

三、怎樣去選擇雜誌？...

四、未來幾個月期望...

五、怎樣去讀雜誌？...

六、雜誌有什麼特點？...

七、怎樣去讀雜誌？...

八、雜誌有什麼特點？...

扶輪社第三四五區總監 凌志揚返抵本港

【本報訊】扶輪社第三四五區總監凌志揚，於八月十四日（星期日）下午二時返抵本港。...

香港獅子會新員 週末舉行就職禮

【本報訊】香港獅子會新員，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該會會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行就職典禮。...

聖維德英文書院 本週六考入學試

【本報訊】聖維德英文書院，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該院會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行入學考試。...

沙龍

池車

沙龍池車，是沙龍公司生產的一種新型汽車。...

沙龍池車，具有多種優點。...

沙龍池車，是沙龍公司的代表作。...

沙龍池車，是沙龍公司的最新產品。...

沙龍池車，是沙龍公司的明星產品。...

沙龍池車，是沙龍公司的旗艦產品。...

沙龍池車，是沙龍公司的招牌產品。...

沙龍池車，是沙龍公司的核心產品。...

城市清潔運動 譜歌仔派送

【本報訊】城市清潔運動，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該會會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行。...

父親節賣物會

【本報訊】父親節賣物會，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該會會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行。...

永安公司

【本報訊】永安公司，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該公司會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行。...

重要文件被毀壞 亦作等閒！

祇需要有一部柯達微攝影機及顯微菲林，將全部重要文件紀錄下來。...

安勉勞計時機

【本報訊】安勉勞計時機，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該公司會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行。...

欲臻管理完善 請即選用本機

【本報訊】欲臻管理完善，請即選用本機。...

總代理：誠通有限公司

【本報訊】總代理：誠通有限公司，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該公司會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行。...

香港文匯報

【本報訊】香港文匯報，定於八月十四日（星期日）下午二時，在該報會址（九龍彌敦道九百九十九號）舉行。...



李孝式訪台 李孝式(右)與夫人(左)及子女(中)於昨日下午抵台，受到熱烈歡迎。



越南總統伉儷 越南總統伉儷(上)與夫人(下)於昨日下午抵台，受到熱烈歡迎。



tamron Adapt-A-Matic
騰龍全自動鏡頭
備有由21mm起廣角至200-500mm ZOOM
各類不同焦距鏡頭

設計新穎、質素最佳、性能最廣
配合任何35毫米單鏡反光相機及鏡後測光系統
總代理：太平洋行 總經理：新圖洋行

Style and Quality Underwear

HING'S
FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣·適體耐用
紗質最靚·橡根柔軟
百利恒織造廠 電話：860286-861218

本港新聞

柴灣區官民合作 展開清潔運動
柴灣區官民合作委員會，為配合新區發展，地方清潔衛生，特展開清潔運動，並請各界人士踴躍參加。

麗的呼聲電視技術會議
麗的呼聲電台，為配合新區發展，特舉辦技術會議，並請各界人士踴躍參加。

金章牌電器第四批 運港應市
金章牌電器，為配合新區發展，特運港第四批貨物，並請各界人士踴躍參加。

李鑑波道長仙逝
李鑑波道長，為配合新區發展，特仙逝，並請各界人士踴躍參加。

羅敦司得
德國型
配戴最新款式之 Rodenstock Carat 型
氣派豪華 風度瀟灑

各大眼鏡公司均有代售
曉莊貿易有限公司
香港宏記大廈七樓 電話：248031-5

旅遊
大東旅遊企業公司主辦
曹克安領導

一九六九年歐洲旅行團
(八月三日由香港出發，全行程三十天)
途經蘇黎世、洛桑、克盧格、亞爾斯、布魯塞爾、倫敦、巴黎、巴士、羅馬、維也納。

一九六九年美加旅行團
(九月九日由香港出發，全行程二十九天)
途經溫哥華、維多利亞、多倫多、芝加哥、拉斯維加斯、洛杉磯、三藩市。

請從速與大東旅遊企業公司接洽
地址：香港皇后大道中萬年大廈604室
電話：241027-29 230456

兒科專藥宏興鵝鴿菜
專治小兒百病常服身體強壯四季平安
到處有售
英皇道一五二號
宏興有限公司啟

龍虎風雲
雅但柯 積皮連斯
羅莎 度度拉拉馬
姬迪里馬 演主合

都麗華
半點二十天今
明月幾時圓
正場票價
二角半 四角 六角 八角 十角

華永
今日映
令心丹
主演：王寶強
導演：王寶強

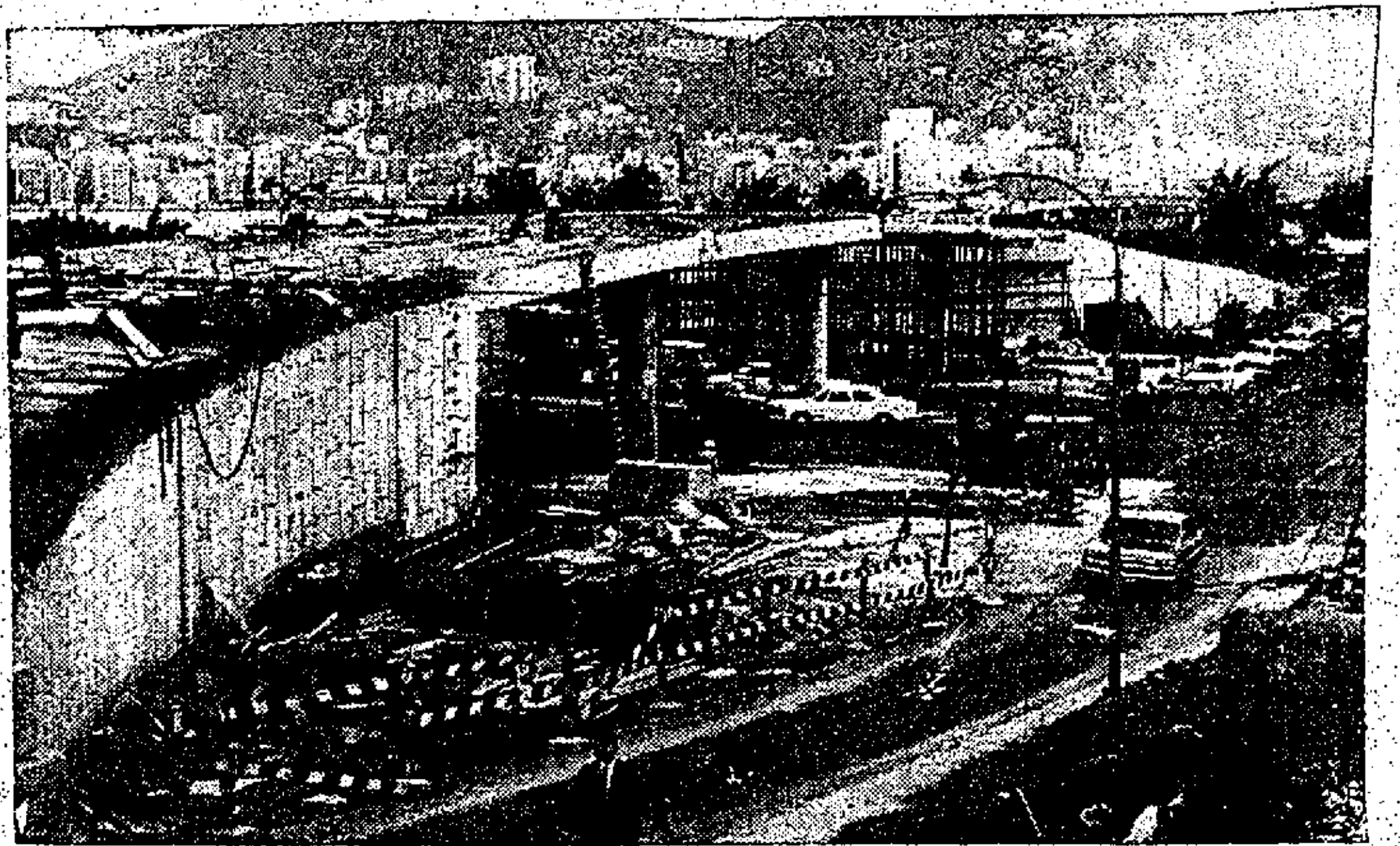
邦聯
今日映
團兵鬼魔
主演：尼爾高米
導演：尼爾高米

金華
今日映
天則武
主演：張文仲
導演：張文仲

海運
場別特天每
河壯壯 麗維大
血士山 娜娜空
半點二十場早
九點一十場夜午



▲道天橋即將建成
▲北角新村居民協興 影攝款
▲北角新村居民協興 影攝款



生業畢院書合聯
好良甚情業就
▲素漸者用錄機樂商

小學補助學額
九月增三萬七
距離普及教育之最終學額數字僅差四萬三千名，今秋將有二十六間小學新開設，開辦費近一百萬元。

教署答覆兩位投訴會考者
請一受會考者投訴，將實際情形由校方轉達。或秘書聯絡，共商或須彌補之處。與會考委會主席。

乘國泰班機往日本閣下可以隨意選擇最理想的起飛時間因為國泰航空公司每日最少有三班巨型噴射客機從香港啟程有時甚至一日四班乘搭上午班機往日本中午後不久便可飛抵目的地下午班機閣下抵步當晚仍有充裕時間享受東京的迷人夜生活每日下午五點三十分起飛的直航東京班機更為快捷便利全程僅需三小時三十分閣下啟程前並可獲得整日時間在香港處理事務或購買物品此外國泰每日並有同樣方便的巨型噴射客機從日本返港乘搭國泰班機任何時間啟程悉從尊便。

國泰航空
服務優良蜚聲寰宇
班次頻密雄視亞洲

國泰每天最少有三次班機往日本

上午班機
往東京大阪福岡

下午班機
往大阪東京

五點半班機
直飛東京

國泰航空公司
太古集團成員

香港·台北·神戶·福岡·大阪·東京·橫濱·新加坡·吉隆坡·曼谷·西貢·金邊·馬尼拉

青年夏季露營活動
八月廿二日起連六星期 每週有

縫製新衣 易如反掌
車頭花型開合後重14磅。
易於使用便利無窮。
車頭附設零件箱。
車衣平滑無聲不震動。
無蓋箱但便於攜帶隨時可用。
可車多層厚布料。
車之字形花圈裝花銀鈕孔。
縫補等無所不能。

總代理：瑞馬力洋行
香港恒生銀行大廈商場
電話：H-227878
九龍亞答街120-C號
電話：K-381861

新界版

請擴英聯大駐英聯絡處

英商團訪民署長 以助便港僑處理一般問題

【本報訊】英商團訪民署長，日前在英京訪問，並與英聯大駐英聯絡處負責人會談，商討如何擴充該處之功能，以協助港僑處理一般問題。據悉，該處自成立以來，已為港僑處理多宗個案，包括有關遺產、婚姻及商業糾紛等。署長對該處之工作表示滿意，並建議該處可進一步擴充，以處理更多類型的個案，並加強與港僑之聯繫。

陸鼎堂署長暢談中指出 新界將繼續發展

各區人口不斷激增七年後尤著 訪問團并晤新界助理警務處長

【本報訊】陸鼎堂署長日前在港訪問，並與新界助理警務處長會談，暢談新界之發展。陸署長指出，新界之發展勢頭良好，各區人口不斷激增，七年後尤著。他並表示，新界之發展應以民生為重，並加強與港僑之聯繫。陸署長並與新界助理警務處長會談，商討如何加強新界之治安，並提高警務效率。

長洲暑期渡假接受報名 青年參加者眾

天主教康樂中心各項活動排定 週末渡假營接受工廠友參加

【本報訊】天主教康樂中心日前舉行暑期渡假營，接受報名。該中心表示，暑期渡假營之各項活動已排定，包括郊遊、運動及手工藝等。此外，該中心亦接受工廠友參加週末渡假營，以促進工廠友之交流及康樂活動。

沙頭角拆木屋 華界有人擲石

民政署一工人手擲磚傷無意外 昨日下午五時許，新界民政署一工人手擲磚，向沙頭角華界某處擲去，幸無意外。據悉，該工人係在執行拆木屋之任務時，因不滿當地居民之阻撓，而向居民擲磚。該工人隨即被警方拘捕，並被控以擲物罪名。



英商團訪民署長與新界助理警務處長會談。

元洲仔演戲 賀大王誕

【本報訊】元洲仔居民日前舉行演戲，以慶祝大王誕。該項演戲活動吸引了眾多居民參加，場面熱鬧。此外，該項演戲活動亦為籌集善款，以支持當地之慈善事業。

青年服毒 送院洗胃

【本報訊】一名青年日前因服毒，被送往醫院救治。據悉，該青年係在與朋友聚會時，因誤食含有毒質之食物而中毒。該青年目前仍在醫院接受洗胃及觀察，情況穩定。

出外屋爆竊 被捕判入獄半年

【本報訊】一名男子日前因出外屋爆竊，被警方拘捕。該男子係在深夜時分，潛入一處民宅內，盜取財物。該男子目前已被判入獄半年，以儆效尤。

港督明訪石鼓洲中心 主持新醫院宿舍啓用

【本報訊】港督明日前將訪問石鼓洲中心，並主持新醫院宿舍之啓用儀式。據悉，該項宿舍之落成，將為石鼓洲之居民提供更為舒適之居住環境。

戒毒會主席羅理基爵士同行

【本報訊】戒毒會主席羅理基爵士日前將與港督明同行，前往石鼓洲中心。羅爵士此行旨在視察該中心之運作，並向港督明報告戒毒會之工作情況。

慶祝父親節 同時舉行夏季講座

【本報訊】某團體日前舉行父親節慶祝活動，並同時舉行夏季講座。該項活動吸引了眾多父親參加，場面熱鬧。此外，該項活動亦為籌集善款，以支持當地之慈善事業。

參加沙頭角騷動 青年兩年後被捕

【本報訊】一名青年日前因參加沙頭角騷動，被警方拘捕。該青年係在兩年多前，參與了一場在沙頭角舉行之騷動活動。該青年目前已被判入獄，以儆效尤。

罪成立簽保五百守行兩年

【本報訊】一名男子日前因罪成立，簽保五百元，守行兩年。該男子係在參與了一場騷動活動後，被警方拘捕。該男子目前已被判入獄，以儆效尤。

台灣東莞同鄉會 同時舉行夏季講座

【本報訊】台灣東莞同鄉會日前舉行夏季講座，同時舉行父親節慶祝活動。該項活動吸引了眾多同鄉參加，場面熱鬧。此外，該項活動亦為籌集善款，以支持當地之慈善事業。

南丁北段碼頭無燈 鄉會主席斥資安裝

【本報訊】南丁北段碼頭日前因無燈，被鄉會主席斥資安裝。據悉，該項碼頭之無燈，已嚴重影響當地居民之安全。鄉會主席遂決定斥資安裝，以保障居民之安全。

區少雲雲藍球賽 即日起接受報名青年均可參加

【本報訊】區少雲雲藍球賽即日起接受報名，青年均可參加。該項比賽旨在促進青年之交流及體育活動，並為籌集善款，以支持當地之慈善事業。

品出廠造織生大 二四六七〇八 二四六七〇八

【本報訊】大生織造廠日前出品，二四六七〇八。該項產品係由大生織造廠之技術人員精心研製而成，品質優良，價格公道。

衫線

【本報訊】衫線，品質優良，價格公道。該項產品係由大生織造廠之技術人員精心研製而成，品質優良，價格公道。

10款新飛利浦手提收音機

<p>90RL070 型 波長範圍 566-187 公尺 6 原子粒 2 兩極管 21" 揚聲器 電鍍及木紋邊膠機壳</p>	<p>90RL071 型 波長範圍 570-187 公尺 6 原子粒 2 兩極管 21" 揚聲器 電鍍及木紋邊膠機壳</p>
<p>90RL072 型 波長範圍 570-187 公尺 6 原子粒 2 兩極管 21" 揚聲器 伸縮天線 新式之電鍍邊膠機壳</p>	<p>90RL184 型 AM/FM 兩用 9 原子粒 6 兩極管 21" 揚聲器 鍍金邊框型膠機壳</p>
<p>90RL194 型 FM/MW 兩用 11 原子粒 3 兩極管 21" 揚聲器 伸縮天線 可接駁耳筒及交流電視 名貴之黑皮及電鍍機壳</p>	<p>22RL275 型 中波及短波 7 原子粒 2 兩極管 4" 揚聲器 擴音天線 鍍金之塑膠機壳</p>
<p>22RL287 型 中波及 2 短波 4" 揚聲器 內有天線 鍍金邊框型膠機壳</p>	<p>22RL375 型 中波及 2 短波 4" 揚聲器 內有天線 新款電鍍木紋機壳</p>
<p>22RL410 型 中波及 3 短波 4" 揚聲器 7 原子粒 3 兩極管 電鍍邊框皮機壳</p>	<p>L4X55T 型 中波及 3 短波 5" X 7" 揚聲器 內有天線 名貴之橡皮機壳</p>

PHILIPS

總代理：勵新洋行

南丁北段碼頭無燈 鄉會主席斥資安裝

區少雲雲藍球賽 即日起接受報名青年均可參加

衫線

中中會考化學科答案
林錫衡

(接第六張第二頁)

1. $39.16 \times 1 = 39.16$
氣氣11和2克當量數 $\frac{1}{8} \times \frac{25}{100}$
設酸之克當量數為E
 $\frac{32.8}{250} \times \frac{1}{E} = \frac{32.8}{250} \times \frac{1}{8}$
 $E = 62.976$

2. 某氣體11化合物經分析後知其含碳54.55%
含氫9.09%及氧36.36%又在232°C
及1250 mmHg下950毫升重3.3克求
其(1)實驗式(2)分子式

元素	碳	氫	氧
重量比	54.55	9.09	36.36
原子量	12	1	16
原子數	4.55	9.09	2.27
最簡比	4	9	2

實驗式 $C_4H_9O_2$
3.3克在17°C時容積為950 cc
 $\frac{250 \times 950}{505} = \frac{760 \times V}{1}$
 $V = 845$
22.4 L (NTP) 之重為W
 $W = 3.3 \times \frac{22400}{845} = 87.5$
分子量 87.5
(1) $(C_4H_9O_2)_n$ 試求分子式
 $(54.55 + 9.09 + 36.36)n = 87.5$
 $n = 2$
分子式 $C_8H_{18}O_4$



宗教團體舉辦之暑期青年茶座
今年增至十八處

由合一社會服務委員會主辦 分佈港九各區 昨午曾作爲期三個月之試驗 受到四千餘青年歡迎 預料今年將更見成功 而盼青少年及中、大學生踴躍參加義務工作

(本報訊)去年暑期青年茶座活動，由於各界熱心人士之贊助，成效頗著。今年暑期青年茶座活動，由合一社會服務委員會主辦，分佈港九各區，昨午曾作爲期三個月之試驗，受到四千餘青年歡迎，預料今年將更見成功，而盼青少年及中、大學生踴躍參加義務工作。

天主教會大專聯會下月舉辦
次屆學生領袖訓練研討會
假崇基學院舉行 爲期一週

華英女書院

不牟利
學校
級班生招
中一(FORM 1)學費三十八元
中二(FORM 2)學費三十八元
中三(FORM 3)學費四十四元
中四(FORM 4)學費五十四元
新生入學日期：六月廿二日上午九時
校址：灣仔皇后大道東九龍道九號 電話：二一〇九二

香港音樂教材出版社
最新出版
小學音樂
陳世鴻編著
依照教育司最新課程編著
最適兒童演唱 最佳印刷
最佳彩色插圖 最新歌詞
歡迎採用 現貨供應 樣本備索
地址：旺角彌敦道591號1103室 K-855655

鳳溪第二中學招生
校址：新界上水馬路

孔聖堂中學暨
政府津貼小學招生
校址：加路連山

香港新式珠算法電影
出版學生報
現徵求報名

ST VINCENT DE PAUL ENGLISH SCHOOL
聖保祿詠思
英文學校
招一九六九年度新生
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

MONARCH EVENING COLLEGE
慕雅
英文夜中學
校址：九龍尖沙咀彌敦道九號 電話：K-673315

中西書院
大學預科班(FORM 6) 倫敦教育文憑班(G.C.E.)
英中一至中五(FORM 1-FORM 5)
英中五商科班(FORM 5 COMMERCIAL)
英小一至小六(P.1-P.6) 幼稚園(初級、高級)
校址：九龍嘉林邊道十一號(有校車接送) 電話：K-833540 K-826461

大同中學
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

聖若望英文書院
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

北角培中英文書院
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

聖智德中學
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

樂道英文中學
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

思明英文中學
SAPIENTIA COLLEGE
招P.5-F.4各級男女生
校址：香港灣仔道128-150號(國泰戲院對面) 電話：H-744882 740535

仁伯英文中學
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

青年會英文書院
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

聖公會中學英文私立招生
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K-835264

惠陽商會惠僑英文中學招生
校址：石硤尾南昌街(石硤尾官立小學側) 電話：K-867168 K-780289



第九五九期

！福幸真讀書有

友朋小
「讀書好，好讀書，讀書能明理，讀書能長才。」這是一句老話，也是許多父母對子女的希望。在現代社會，知識就是力量，讀書就是進步。我們應該養成愛讀書的好習慣，從書中汲取營養，增長見識，提高修養。只有不斷學習，不斷充實自己，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

貝多芬的一生

「貝多芬，貝多芬，貝多芬的一生。」這是一個關於音樂天才的故事。貝多芬是德國著名的作曲家、鋼琴家，他的音樂充滿了激情和力量，對後世的音樂發展產生了深遠的影響。他的一生經歷了許多坎坷，但他始終堅持創作，直到生命的最後一刻。他的音樂作品被譽為「音樂的巨人」，至今仍深受人們的喜愛。

水孩子

「水孩子，水孩子，水孩子。」這是一個關於一個被魔法變成水孩子的故事。故事的主人公是一個名叫湯姆的男孩，他因為一個魔法咒語而變成了水孩子。他必須在一個月的時間內找到解除魔法的方法，否則他將永遠留在水下。湯姆在旅途中經歷了許多冒險，最終在一個好人的幫助下，他成功地解除了魔法，恢復了人形。

小常識

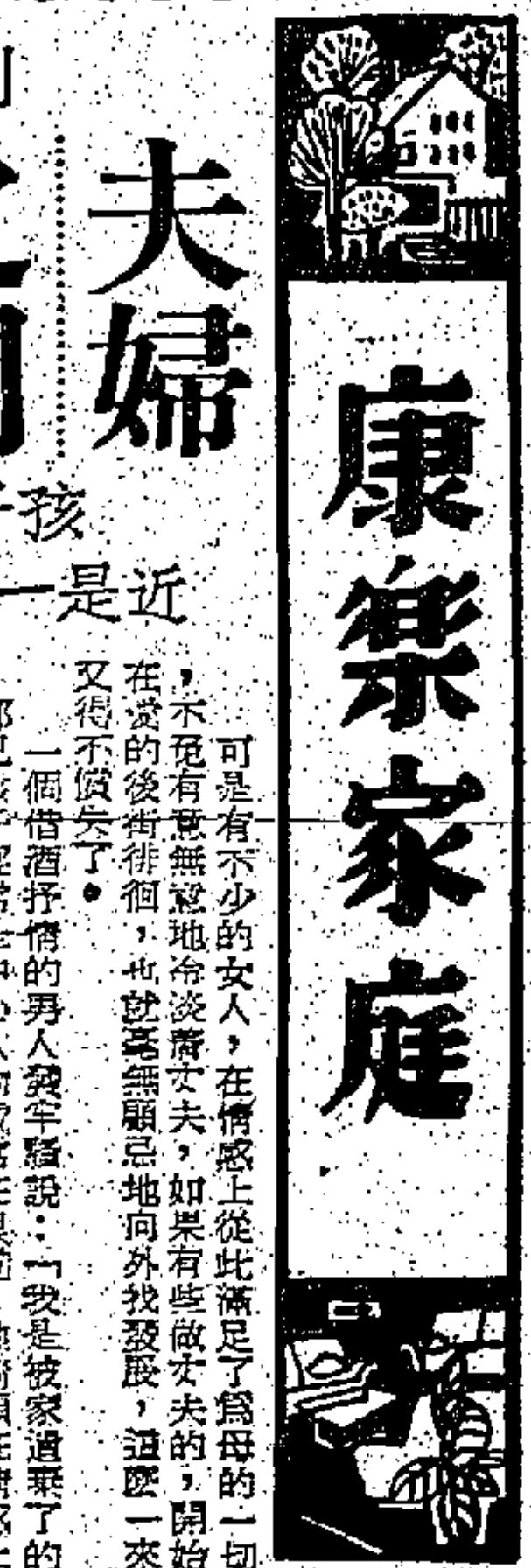
「小常識，小常識，小常識。」這是一個關於一些生活常識的小故事。故事的主人公是一個好奇的小男孩，他向他的父母詢問了一些關於自然和科學的問題。他的父母耐心地給他講解，並告訴他一些生活中的小常識。這些常識雖然簡單，但對我們的生活卻有著重要的意義。

兒童故事

「兒童故事，兒童故事，兒童故事。」這是一個關於一個勇敢的小英雄的故事。故事的主人公是一個名叫小明的男孩，他是一個非常勇敢的孩子。有一天，他遇到了一個大壞蛋，他毫不畏懼地與大壞蛋搏鬥，最終憑著他的智慧和勇氣，他成功地擊敗了大壞蛋，拯救了大家。

康樂家庭

「康樂家庭，康樂家庭，康樂家庭。」這是一個關於一個幸福家庭的溫馨故事。故事的主人公是一個由父母和兩個孩子組成的家庭，他們生活得非常幸福。父母愛孩子，孩子敬父母，他們之間充滿了愛和關懷。這個家庭是許多人的楷模，他們的幸福是每個人都希望的。



康樂家庭

夫婦之間應認識的地位

「夫婦之間應認識的地位。」這是一個關於婚姻和家庭的探討。文章指出，在一個健康的家庭中，夫妻之間應該有平等的地位。男人和女人都是家庭的重要成員，他們應該互相尊重，互相支持，共同為家庭的幸福而努力。只有當雙方都認識到自己的地位時，家庭才能和諧美滿。

易做美味的粵點製法

「易做美味的粵點製法。」這是一個關於如何製作美味粵點的食譜。文章介紹了多種簡單易學的粵點做法，包括燒賣、小籠包、湯圓等。這些點心味道鮮美，營養豐富，是家庭聚餐時的絕佳選擇。文章還提供了詳細的製作步驟和材料清單，讓讀者可以輕鬆上手。

孕婦衛生小常識

「孕婦衛生小常識。」這是一個關於孕婦健康的小常識。文章提醒孕婦在懷孕期間要注意自己的飲食和作息，保持心情愉快。孕婦應該多吃新鮮的蔬菜和水果，避免吃辛辣刺激性食物。同時，孕婦還應該定期產檢，確保胎兒的健康發育。

最新款沙灘毛巾衫

「最新款沙灘毛巾衫。」這是一個關於時尚服裝的廣告。文章介紹了最新款的沙灘毛巾衫，這些衣服設計時尚，顏色鮮艷，非常適合在海灘度假時穿著。毛巾衫不僅舒適透氣，還可以作為浴巾使用，非常實用。文章還展示了多款不同風格的毛巾衫，供讀者參考。

戴帽與性格

「戴帽與性格。」這是一個關於戴帽與性格之間關係的探討。文章指出，戴帽不僅是為了遮陽或保暖，還可以反映出一个人的性格和品味。不同的帽子風格代表了不同的個性，比如簡約的帽子代表著低調，而華麗的帽子則代表著张扬。文章通過對各種帽子的分析，揭示了戴帽與性格之間的聯繫。

紐約小姐

「紐約小姐。」這是一個關於紐約小姐選美比賽的報導。文章介紹了今年的選美比賽情況，包括參賽選手的背景、比賽過程以及最終的獲勝者。紐約小姐選美比賽是一個非常有名的選美活動，每年都會吸引大量的參賽者和觀眾。今年的比賽競爭非常激烈，最終選出的冠軍備受矚目。



紐約小姐



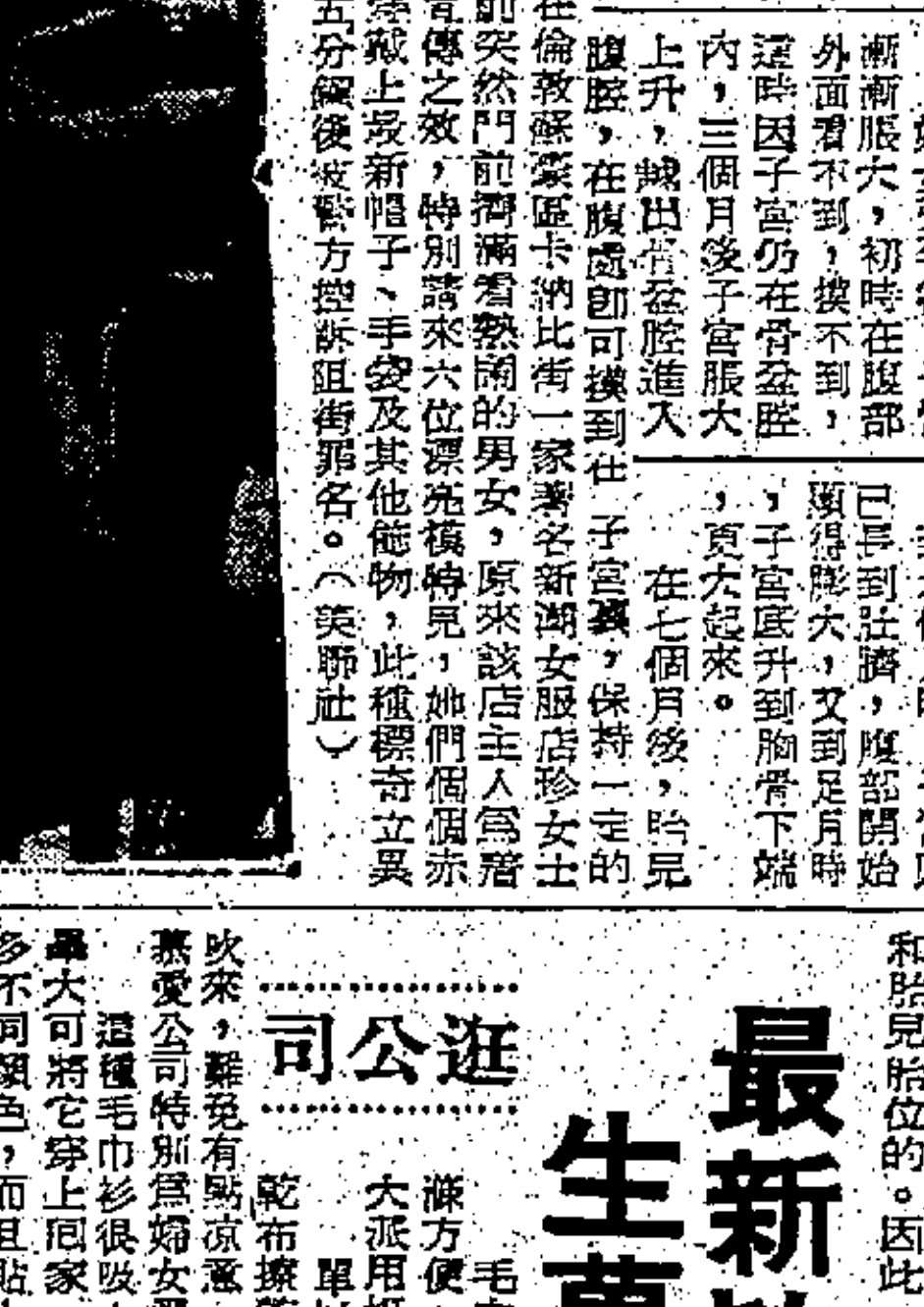
世界最大草帽



戴帽與性格



最新款沙灘毛巾衫



孕婦衛生小常識



易做美味的粵點製法



夫婦之間應認識的地位



道行神喇其大叭

航訊

他輔總統輪

由小呂宋來港將於十四到

多寶馬士基輪

十三日開西非南非

美國總統輪訪賓島

安旅旅客賞博物館

山葉發動機觀光團

由日本來港將於十四到

古域丸

十七抵港

丸田熱

十八到港

南開

開中

BENLINE

BENLOMOND

邊羅文輪

開往：倫敦，漢堡

六月十三日開往落貨

六月十六日開往

貴客定購電話：H 231021

邊行輪船有限公司接洽

行興新

往：大福山

往：加那利

往：三寶壟

往：泗水

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

往：三寶壟

協成汽船株式會社

KYOSEI LINE

日幸丸

六月十四日開往

六月十六日開往

六月十七日開往

六月十八日開往

六月十九日開往

六月二十日開往

六月廿一日開往

六月廿二日開往

六月廿三日開往

六月廿四日開往

六月廿五日開往

六月廿六日開往

六月廿七日開往

六月廿八日開往

六月廿九日開往

六月三十日開往

七月一日開往

七月二日開往

七月三日開往

七月四日開往

七月五日開往

七月六日開往

七月七日開往

七月八日開往

七月九日開往

七月十日開往

七月十一日開往

七月十二日開往

七月十三日開往

七月十四日開往

七月十五日開往

七月十六日開往

七月十七日開往

七月十八日開往

安平輪船株式會社

ANPAI LINE

日幸丸

六月十四日開往

六月十六日開往

六月十七日開往

六月十八日開往

六月十九日開往

六月二十日開往

六月廿一日開往

六月廿二日開往

六月廿三日開往

六月廿四日開往

六月廿五日開往

六月廿六日開往

六月廿七日開往

六月廿八日開往

六月廿九日開往

六月三十日開往

七月一日開往

七月二日開往

七月三日開往

七月四日開往

七月五日開往

七月六日開往

七月七日開往

七月八日開往

七月九日開往

七月十日開往

七月十一日開往

七月十二日開往

七月十三日開往

七月十四日開往

七月十五日開往

七月十六日開往

七月十七日開往

七月十八日開往

大寶山

TAI PAO SHAN

日幸丸

六月十四日開往

六月十六日開往

六月十七日開往

六月十八日開往

六月十九日開往

六月二十日開往

六月廿一日開往

六月廿二日開往

六月廿三日開往

六月廿四日開往

六月廿五日開往

六月廿六日開往

六月廿七日開往

六月廿八日開往

六月廿九日開往

六月三十日開往

七月一日開往

七月二日開往

七月三日開往

七月四日開往

七月五日開往

七月六日開往

七月七日開往

七月八日開往

七月九日開往

七月十日開往

七月十一日開往

七月十二日開往

七月十三日開往

七月十四日開往

七月十五日開往

七月十六日開往

七月十七日開往

七月十八日開往

大寶山

TAI PAO SHAN

日幸丸

六月十四日開往

六月十六日開往

六月十七日開往

六月十八日開往

六月十九日開往

六月二十日開往

六月廿一日開往

六月廿二日開往

六月廿三日開往

六月廿四日開往

六月廿五日開往

六月廿六日開往

六月廿七日開往

六月廿八日開往

六月廿九日開往

六月三十日開往

七月一日開往

七月二日開往

七月三日開往

七月四日開往

七月五日開往

七月六日開往

七月七日開往

七月八日開往

七月九日開往

七月十日開往

七月十一日開往

七月十二日開往

七月十三日開往

七月十四日開往

七月十五日開往

七月十六日開往

七月十七日開往

七月十八日開往

大寶山

TAI PAO SHAN

日幸丸

六月十四日開往

六月十六日開往

六月十七日開往

六月十八日開往

六月十九日開往

六月二十日開往

六月廿一日開往

六月廿二日開往

六月廿三日開往

六月廿四日開往

六月廿五日開往

六月廿六日開往

六月廿七日開往

六月廿八日開往

六月廿九日開往

六月三十日開往

七月一日開往

七月二日開往

七月三日開往

七月四日開往

七月五日開往

七月六日開往

七月七日開往

七月八日開往

七月九日開往

七月十日開往

七月十一日開往

七月十二日開往

七月十三日開往

七月十四日開往

七月十五日開往

七月十六日開往

七月十七日開往

七月十八日開往

華僑經濟

日旬足不期節端距 俱零拆什海味

昂特少供參海肚魚膠花鮑翅
慢市高價料用絲裹

（特訊）端節距今尚有十天，海味商舖已開始預備。由於供不應求，海味價格普遍上漲。特別是鮑魚、魚肚、花膠等名貴海味，價格更高。此外，裹絲料也因地產減少而價格昂貴。海味商舖表示，由於供不應求，價格將繼續上漲。

K金緩緩下順

去息二角收市為二九七·二五

（特訊）K金價格在過去幾天內，由於市場需求減少，價格呈現緩慢下降趨勢。據悉，K金價格目前已降至二九七·二五。市場分析人士認為，K金價格的下降主要是由於市場需求減少所致。

結婚設筵需求轉增

旬來漲達四十元左右大豬局部跌

（特訊）由於結婚設筵需求增加，市場上對豬肉的需求量大增。據悉，豬肉價格在過去幾個月內上漲了四十元左右。然而，由於大豬局部供應增加，價格有所回落。

燒豬供應緊張

旬來漲達四十元左右大豬局部跌

（特訊）燒豬供應緊張，價格大幅上漲。據悉，燒豬價格在過去幾個月內上漲了四十元左右。由於燒豬供應緊張，市場上對燒豬的需求量大增。

泥水工短缺

口出制管為列未

（特訊）泥水工短缺，建築工程進度受阻。據悉，由於泥水工短缺，建築工程進度受到嚴重影響。建築商表示，由於泥水工短缺，建築工程進度將進一步延誤。

銷單

口出制管為列未

（特訊）銷單，市場上對各種商品的需求量大增。據悉，由於市場上對各種商品的需求量大增，銷單情況良好。市場分析人士認為，銷單情況良好將有助於市場經濟的發展。

紐約證券即日快報

開市交投表現頗軟弱

半小時內合共成交二六六萬股

（特訊）紐約證券市場昨日開市，交投表現頗軟弱。半小時內合共成交二六六萬股。市場分析人士認為，紐約證券市場交投軟弱主要是由於市場需求減少所致。

美國股票投資術語詳釋

（特訊）美國股票投資術語詳釋，包括：股票、債券、基金、期貨、期權等。市場分析人士認為，投資者應根據自己的風險承受能力選擇合適的投資品種。

麵粉市榮辱互見

麵粉市榮辱互見

（特訊）麵粉市榮辱互見，價格波動較大。據悉，麵粉價格在過去幾天內波動較大，價格忽漲忽跌。市場分析人士認為，麵粉價格波動主要是由於市場需求變化所致。

大陸鮮蛋供應

變不期長價成

（特訊）大陸鮮蛋供應，價格穩定。據悉，大陸鮮蛋價格在過去幾天內保持穩定。市場分析人士認為，大陸鮮蛋價格穩定主要是由於供應充足所致。

士林藍布來途增

貨源復常荒態弛

（特訊）士林藍布來途增加，貨源復常。據悉，士林藍布來途增加，貨源復常，市場上對士林藍布的需求量大增。市場分析人士認為，士林藍布來途增加將有助於市場經濟的發展。

八樓鋼定七月起價

星錫盤價維持現狀

（特訊）八樓鋼定七月起價，星錫盤價維持現狀。據悉，八樓鋼定七月起價，星錫盤價維持現狀。市場分析人士認為，八樓鋼定七月起價將有助於市場經濟的發展。

英鋼盤價維持現狀

星錫盤價維持現狀

（特訊）英鋼盤價維持現狀，星錫盤價維持現狀。據悉，英鋼盤價維持現狀，星錫盤價維持現狀。市場分析人士認為，英鋼盤價維持現狀將有助於市場經濟的發展。

金陵映天魔鬼兵團

鬼燈籠

快樂

日購巴

轉銷印尼

小麥羊毛

澳洲農業

非今年乾旱影響

夏凡江明 主演 幸運草 FOUR LEAF CLOVER 風山高 製監 瑤瓊

晚華報

蘭幽火蜂

運海·統總

奴亞娜露

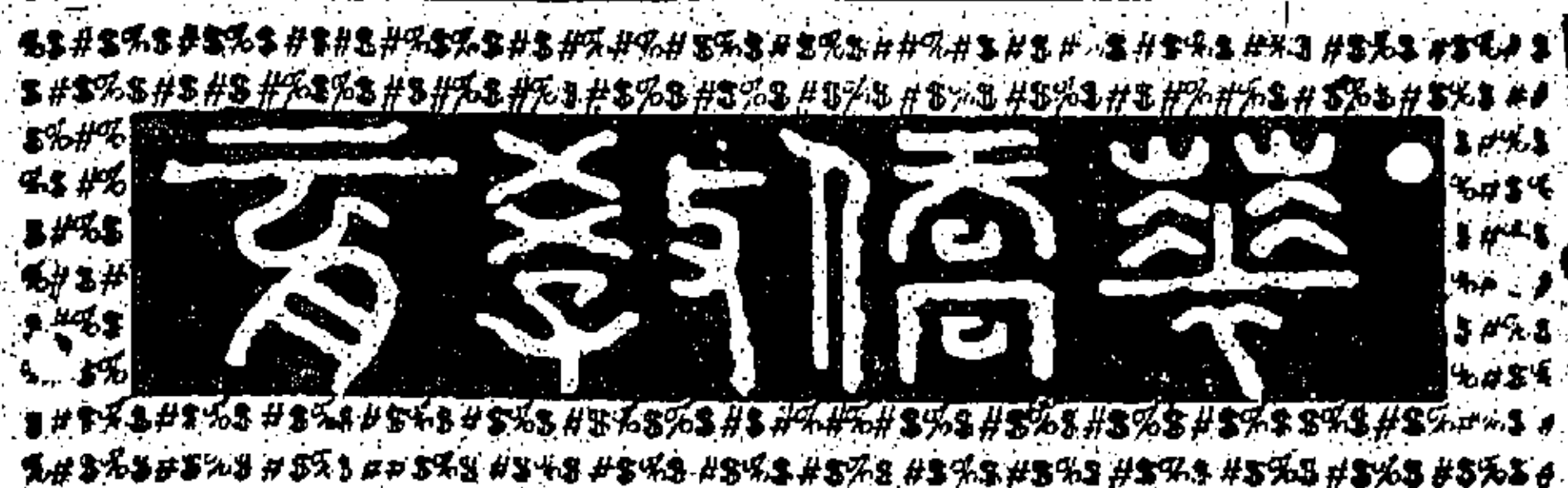
海紅棠

都國

好世界

宮麗

星金



中中會考化學科試題

本試題分甲乙兩部。甲部須全答；乙部選答四題。答甲部試題時，應在試題紙上書寫，連同乙部試卷繳交。

答題時必須用化學名稱，不得用符號或化學式代替。(化學方程式除外)

〔原子量〕 H=1, C=12, O=16, Na=23, Mg=24, S=32, Cl=35.5, K=39, Ca=40.

甲部

(一) 試將適合下列條件之物質各舉一例：

條件	舉例
A 不含氧之酸	
B 易風化者	
C 斷	
D 易液化之氣體	

(二) 完成並平衡下列各化學方程式：

A $\text{Ca}(\text{HCO}_3)_2 + \text{Ca}(\text{OH})_2 \rightarrow$	
B $\text{MnO}_2 + \text{HCl}(\text{濃}) \rightarrow$	
C $\text{Zn} + \text{NaOH}(\text{熱, 濃}) \rightarrow$	

(三) 寫出下列氣體對濕潤石蕊試紙之反應：

氣體	濕潤紅試紙	濕潤藍試紙
(範例) 氯化氫	無變化	變紅
A 氯		
B 氮		
C 一氧化氮		

(四)至(十)題是選擇題，作答時只須從每題所提供之答案中選出唯一正確者，將其標號(A、B、C、D或E)寫在該題之空位上。

四) 鈣之焰色反應是

- A 紫色
- B 藍色
- C 磚紅色
- D 金黃色
- E 深綠色

五) 一個元素之各個同位素，具有相同之

- A 中子數目
- B 電子及質子數目
- C 中子及質子數目
- D 中子及電子數目
- E 原子量

六) 下列氣體中，其擴散速率最小者是

- A SO_2
- B H_2S
- C O_2
- D Cl_2
- E CO_2

七) 在實驗室用氯酸鉀製氧時，常加入二氧化錳，因為它是

- A 溶劑
- B 還元劑
- C 催化劑
- D 氧化劑
- E 乾燥劑

八) 將濃氯化鈉溶液電解時，陽極產生

- A 鈉
- B 氫
- C 氯
- D 氧
- E 氫氧化鈉

九) 下列碳酸鹽中，最易受熱分解者是

- A 碳酸銨
- B 碳酸鈣
- C 碳酸鎂
- D 碳酸銅
- E 碳酸鋅

(十) 軟化永久性硬水之一種方法是

- A 加熱石灰
- B 加熱煮沸
- C 加氯化鈉
- D 加碳酸氫鈉
- E 加碳酸鈉

(十一) 在下表空格內，填寫可見之現象

	溶 液	加入數滴氨水	加入過量氨水
(範例)	硫酸亞鐵	產生綠色膠狀沉澱	沉澱不起變化
A	硫酸銅		
B	氯化高鐵		
C	硝酸銻		

(十二) 從甲欄內選取適當項目，將其標號填寫於乙欄括弧內。

甲 欄	乙 欄
A 工業上製氯	亞倫尼亞斯 ()
B 擴散定律	哈 柏 ()
C 工業上製碳酸鈉	門捷列夫 ()
D 克分子容積	勒沙特利爾 ()
E 電離學說	
F 化學平衡	
G 週期表	
H 電解定律	

(十三) 強酸與弱酸之主要分別是：

(十四) 將稀硫酸加入氯化高鐵溶液，然後再加入鋅粒，溶液變為色，因為

(十五) 欲製氧化鈣42克，需碳酸鈣 克。

算式：

(十六) 35克熱溶液含某種鹽10克，冷卻至45°C時開始結晶，該鹽在45°C之溶解度是 克/100克水。

算式：

(十七) 一金屬氯化物含氯40%，此金屬之當量是

算式：

(十八) 硫酸銨結晶($\text{MgSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$)含結晶水之百分率是

算式：

(十九) 欲製5升0.1N碳酸鈉溶液，需無水碳酸鈉 克

算式：

(部) (選擇四題作答)

(二十) (a) 試列出在實驗室中製乾燥二氧化硫時所用之

- (i) 原料
- (ii) 乾燥劑
- (iii) 集氣方法；

並繪圖表示儀器之裝置及寫出化學方程式。

(b) 用化學方程式寫出二氧化硫與

- (i) 硫化氫
- (ii) 濃硝酸

之反應，並簡要說明在反應時可見之現象。

(二十一) 將一種固體酸1.5克溶於蒸餾水，然後稀釋至250毫升。此溶液32.8毫升需25毫升之氫氧化鉀溶液(濃度為每升含7克純氫氧化鉀，以中和之。計算此酸之當量。

(二十二) 白色結晶A能溶於水。A加熱時，產生昇華現象。加氫氧化鈉溶液入A，微熱時有刺激性氣體B產生，B能令濕潤紅石蕊試紙變藍。A之水溶液與硝酸銀溶液混合時，生一白色沉澱C，C溶於氨水。當A與亞硝酸鈉共熱時，有無色，無臭，不助燃氣體D放出。當A與硝酸鈉共熱時，放出無色，助燃性氣體E。若將A與二氧化錳混合，然後加入濃硫酸，共熱時有一黃綠色氣體F產生，F具漂白性質。試寫出A、B、C、D、E、F之化學名稱及上述各反應之方程式。

(二十三) 某氣體化合物G經分析後，知其含碳54.55%，氫9.09%及氮36.36%。又知在232°C及1250托壓力下，950毫升G重3.3克，求G之(a)實驗式；(b)分子量；(c)分子式。

(二十四) 試述在下列各項情形下可見之現象，並寫出有關之化學方程式：

- (a) 先以少量，然後以過量二氧化碳通入清石灰水。
- (b) 氯化鈉溶液加入硝酸鉛溶液，用水稀釋後，再加熱煮沸。
- (c) 將數滴氫氧化鉀溶液滴入硫酸鋁溶液中，然後加入過量氫氧化鉀溶液。
- (d) 將氫氧化鈉溶液加入硫酸銅溶液中，然後加熱煮沸。

(二十五) (a) 用氯化鈉及氯為例，試闡釋該兩化合物中原子之結合方式。

(b) 試解釋何以氣及液態氯不能導電，而氯水則能導電。

中中會考化學科答案

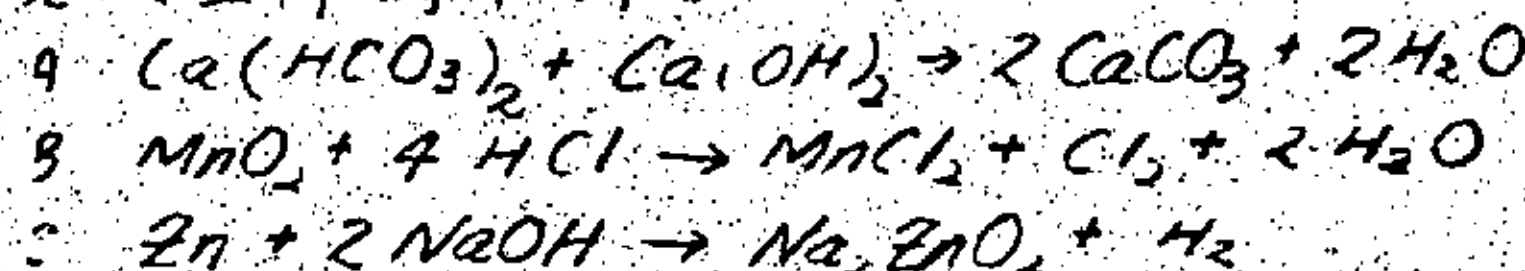
林錫衡

甲部

(一) 試將適合下列條件之物質各舉一例

- A 不含氧之酸 鹽酸 (或氫氟酸、氫硫酸)
- B 易風化者 碳酸鈉結晶 (或碳酸鉀結晶)
- C 斷 三氧化硫 (或三氧化硫=氧化硫等)
- D 易液化之氣體 三氧化硫 (或氯等)

(二) 完成並平衡下列方程式



(三) 寫出下列氣體對濕潤石蕊試紙之反應

氣體	濕潤紅試紙	濕潤藍試紙
A 氯	變藍色	不變
B 氮	變白色	變紅再變白
C 一氧化氮	不變	變紅色

(四) 鈣之焰色反應是 C (磚紅色)

(五) 一個元素之各個同位素具有相同之 B (電子及質子數目)

(六) 下列氣體之擴散速率最慢者是 D (Cl_2)

(七) 在實驗室用氯酸鉀製氧時常加入二氧化錳因為它是一種 C (催化劑)

(八) 將濃氯化鈉溶液電解時陽極產生 E (氯)

(九) 下列碳酸鹽中最易受熱分解的是 A (碳酸銨)

(十) 軟化永久性硬水之一種方法是 E (加碳酸鈉)

溶 液	加入數滴氨水	加入過量氨水
A 硫酸銅	生成藍色沉澱	沉澱溶去成深藍色溶液
B 氯化高鐵	生成棕色膠狀沉澱	沉澱不起變化
C 硝酸銻	生成白色膠狀沉澱	沉澱溶解

(十一) 乙欄

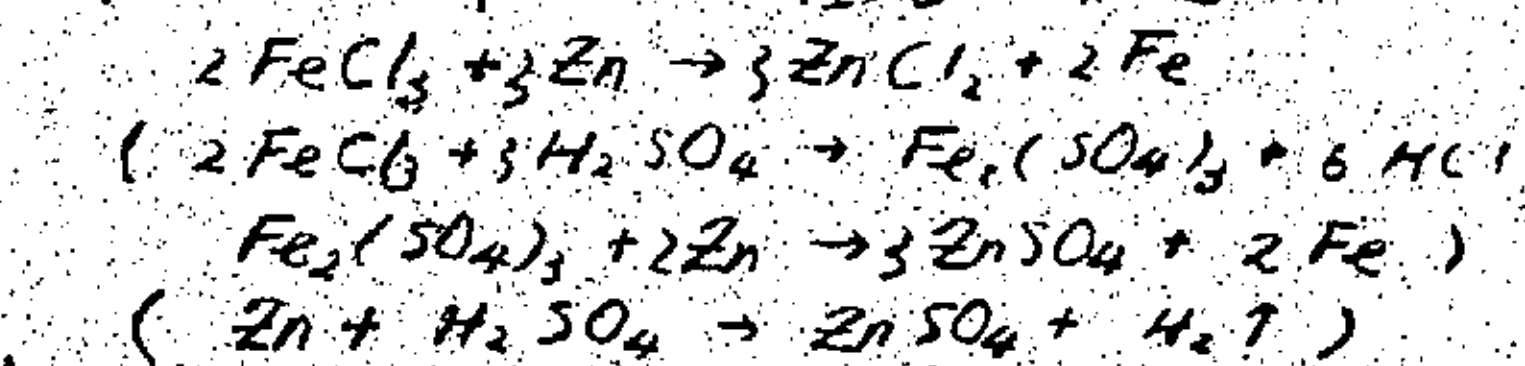
- 亞倫尼亞斯 (E 電離學說)
- 哈 柏 (A 工業上製氯)
- 門捷列夫 (G 週期表)
- 勒沙特利爾 (F 化學平衡)

(十二) 強酸與弱酸之主要分別是

強酸的電離度大溶液中氫離子濃度高導電性強
弱酸的電離度小溶液中氫離子濃度低導電性弱

(十三) 將稀硫酸加入氯化高鐵溶液然後再加入鋅粒溶液變為無色因為

鋅較鐵活潑可取代氯化高鐵的鐵而生成二價鐵或硫酸鋅溶液此種溶液無色



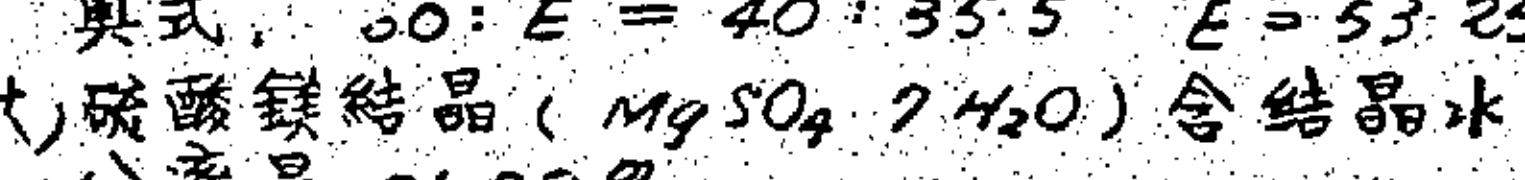
(十四) 欲製氧化鈣42克 需碳酸鈣 25 克



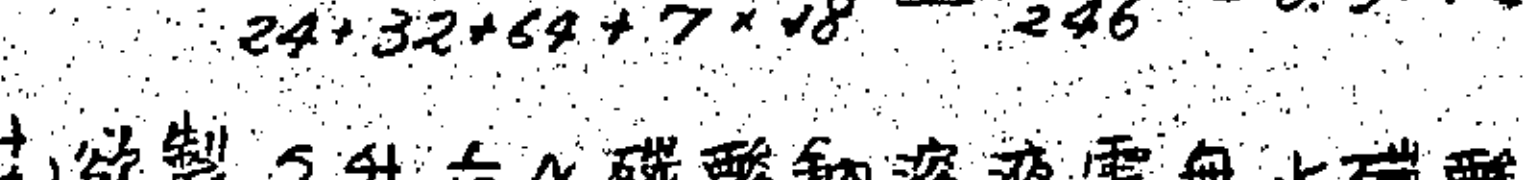
(十五) 35克熱溶液含某種鹽10克冷卻至45°C時開始結晶該鹽在45°C時溶解度是40克/100克水

算式: 35克熱溶液含水(35-10)克=25克
即100克水含該鹽40克

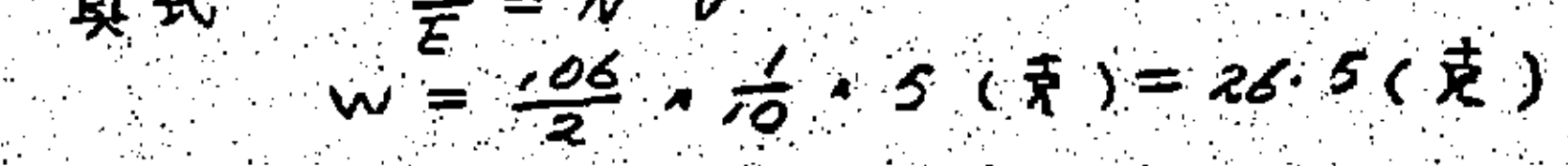
(十六) 一金屬氯化物含氯40%此金屬之當量是 53.25



(十七) 硫酸銨結晶($\text{MgSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$)含結晶水之百分率是 51.22%



(十八) 欲製5升0.1N碳酸鈉溶液需無水碳酸鈉 26.5克



乙部 (先答21-23題明日續刊其餘各題)

(二十一) 將一種固體酸1.5克溶於蒸餾水然後稀釋至250毫升。此溶液32.8毫升需25毫升之氫氧化鉀溶液(濃度為每升含7克純氫氧化鉀)以中和之。計算此酸之當量

新僑華

中中會考英文(二)試題

Answer ALL questions. Write your answers on this paper.

1. Rewrite the sentences without changing the meaning, following the instructions given in the brackets. Make any alterations or additions that are necessary. (20 marks)

Example: They allowed him to do it. (Use 'let' for 'allowed')
Answer: They let him do it.

(a) She could not do anything to help. She went away.
(Combine using 'since')

(b) 'Do you like mooncakes?' he said to them.
(Use 'whether')

(c) It was very dark. We decided not to go into the cave.
(Combine using 'so...that')

(d) 'Where do you keep your handbag?' he asked her.
(Start with 'He asked her where...')

(e) Betty resembles her two cousins very much.
(Use 'like')

(f) You ought to go home now.
(Use 'better')

(g) The ship left Singapore yesterday.
(Use 'departed')

(h) She did not want to play cards.
(Use 'avoided')

(i) John cannot come to the party. His wife is ill.
(Combine using 'whose')

(j) 'Take your hand away!' Tom said to him.
(Start with 'Tom ordered...')

2. Write out a suitable form of each of the verbs in brackets against the number given in the margin. No. (1) is done for you. (20 marks)

As the plane neared Hong Kong the pilot (1) asked for permission to land. As soon as permission (2) was given, he (3) began to lose height. A voice over the loudspeaker told the passengers (4) to put out their cigarettes and (5) fasten their seat-belts. Through the windows they (6) could see buildings (7) lying beneath them. The wheels (8) took some time before and soon there (9) came a thud as the wheels first (10) touch the runway. The next thing that the passengers (11) heard (12) was the loud whining sound of the engines slowing the plane down. But soon they (13) realised that something (14) was going wrong. If it (15) did not stop soon, the plane (16) would crash the end of the runway and plunge into the sea. 'The brakes (17) failed!' shouted the pilot to the co-pilot. 'I can't (18) make the plane (19) stop! Try the emergency brakes.' Fortunately they worked, but when the plane at last stopped (20) moving they were at the end of the runway. Another twenty yards (21) mean disaster.

Underline each of the following sentences by writing in the blank space the most suitable word you can find from those given below. The form of the word may have to be altered. Some words may need to be used twice, others may not need to be used at all. (10 marks)

turn, make, drop, work, take, allow, give, do, wipe, get, keep

Example: They worked out the sum to two decimal places.
They worked out the sum to two decimal places.

- (a) The teacher would not allow them to stand up.
(b) I wish you wouldn't keep on talking.
(c) When they heard the news their laughter dropped to tears.
(d) His trouble is that he can't work happily with other people.
(e) She can't take without her hot-water bottle on these cold nights.
(f) He broke into the house and got away with all the silver.
(g) The bus conductor made the people wait yesterday.
(h) The enemy were driven out to the last man.
(i) Be quiet! I want to hear on with my work.
(j) Lock the door carefully so that the dogs can't get out.

Put ticks (✓) against the words or groups of words which best complete the meaning of the passage. (20 marks)

When John reached the bottom of Garden Road, he paused before (1) crossing the street. Seeing a (2) blank hole in the (3) flow of traffic, he was on the point (4) to cross it.

stopping off the pavement, when he felt someone (5) tip him on the (6) tip.

shoulder. Turning around, he saw a (7) family known (8) face. It was (9) the (10) one he had not seen (11) him (12) since he had not seen (13) him (14) for many years. Before he could (15) say 'Hello, John,' he said.

Don't you (16) realise me? It is a long time (17) that I saw you. What are you doing (18) recently this time? (19) I did not see mean while?

'Why, it's Peter,' said John. 'What (20) surprise! I thought you (21) surprised a surprise!'

are being (22) in England. Come and have a cup of coffee with me.

inside a nearby restaurant the waiter (23) served them two cups of coffee.

'I have (24) a lot to tell you,' said Peter. (25) Therefore 'However,' 'Furthermore,'

I would like to hear your news. (26) at first 'firstly,' 'the first.'

The two friends soon discovered that they had plenty to talk (27) to (28) on (29) with (30) about.

1. Put a tick (✓) against the word or group of words which best complete the meaning of each sentence. (30 marks)

Example: He was in need of help. (✓) for to off of

(a) He is looking forward to meeting her. (✓) for to at on

(b) She tried to prevent me from doing my work. (✓) against at of from

(c) I am sure they are all in favour of the method. (✓) to for with of

(d) I sympathise with him but still feel he was to blame. (✓) over with for to

(e) Please let me have a reply by two days. (✓) with by during within

(f) He was very punctual. He always arrived at the office on good time. (✓) in on to at

(g) Let's go walking together. (✓) will we shall we don't we do we

(h) They haven't bought much rice, so they didn't buy any. (✓) did they didn't they haven't they

(i) The tram stopped suddenly. (✓) all of sudden very sudden quite suddenly all suddenly

(j) She reminds me of the girl I met in June. (✓) reminds recalls remembers recollects

(k) Would you like some glass of milk? (✓) other some other any other another

(l) How much money has John saved up already? (✓) saved safe save safely

(m) Mary switched on the television to her favourite programme. (✓) watch watched to watch watching

(n) 'Do you like singing?' 'No, I don't. No, I don't like. Yes, I don't.'

中中會考英文(二)答案

王淑方

SUGGESTED ANSWERS (for reference only) to Hong Kong Certificate of Education Examination, (Chinese), 1969.

ENGLISH PAPER II

- (1) (a) She went away since she could not do anything to help.
(b) He asked them whether they liked mooncakes.
(c) It was so very dark that we decided not to go into the cave.
(d) He asked her where she kept her handbag.
(e) Betty looks like her two cousins very much.
(f) You better go home now.
(g) The ship departed from Singapore yesterday.
(h) She avoided to play cards. OR She avoided playing cards.
(i) John, whose wife is ill, cannot come to the party.
(j) Tom ordered him to take away his hand.
- (2) (2) was given (12) was
(3) began (13) realised
(4) to put (14) had gone
(5) fasten (15) did
(6) could (16) would reach
(7) rushing (17) fail
(8) had lowered (18) make
(9) came (19) stop
(10) touching (20) moving
(11) heard (21) might mean
- (3) (a) allow (b) keep (c) turned
(d) work (e) do (f) took
(g) kept (h) dropped (i) get
(j) get
- (4) (1) crossing (2) gap (3) flow
(4) of (5) tap (6) familiar
(7) an (8) had not seen (9) for
(10) speak (11) recognise (12) since I saw
(13) recently (14) a surprise (15) were
(16) served (17) a lot (18) However
(19) first (20) about
- (5) (a) to (b) from (c) of
(d) with (e) within (f) in
(g) shall we (h) have they (i) quite suddenly
(j) reminds (k) another (l) said
(m) to watch (n) No, I don't
(o) Chairman (p) likes (q) other than
(r) had had (s) he is doing (t) hire
(u) something is done (v) did she telephone
(w) has just been painted (x) postponed
(y) it will start (z) takes
(aa) neither did I (bb) somewhere else
(cc) with (dd) spend

- END -

- (a) David was elected Chairman of the council. (Chairman for Chairman, for Chairman, for Chairman.)
- (b) She can go wherever she likes. (will like liked likes is liking)
- (c) There was no food except a few pieces of bread. (rather than instead of only other than)
- (d) 'After the children finished their breakfast, they went out.' (had had were having have have had)
- (e) 'What is he doing?' 'I don't know what he is doing.' (is he doing does he do he is doing he is doing)
- (f) Robert had no bicycle of his own, so he had to lend one from a shop. (lend loan hire owe)
- (g) Only in the last few years has anything been done to help them. (anything has been done something is done is anything done has anything been done)
- (h) She did not write to me nor did she telephone. (she has not telephoned she did not telephone telephoned did she telephone)
- (i) 'Don't touch that wall. It is just painted.' (is just painted just has been painted has just been painted has just been painted)
- (j) If more players drop out, the match may be postponed. (postponed substituted replaced withdrawn)
- (k) When will the exam start? 'I am not sure when it will start.' (it will start will it start will the exam start will it be starting)
- (l) It took them two months to make a carpet like this one. (needs spends wastes takes)
- (m) She didn't like it and neither did I. (I didn't neither neither did I neither I did neither didn't I)
- (n) If the book is not on the shelf, look for it somewhere else. (somewhere other some elsewhere somewhere else some other where)
- (o) At last the two merchants agreed on a price. (with on at for)
- (p) The whole family decided to stay a day in the New Territories. (stay pass live spend)

冠金聲新聲樂

早請天今。隅向日昨

傑瀝嘔納利家製攝助部國法英
作血心克柴大片。拍協防德美

演主星紅位二十四片鉅士霍

貴殖生映同秘戰界次第
短禮平艾加史的大世二
珍及帥場

價票加不衆觀待優向凡同不帶聲四

天長血碧

九點三十二點
三點正

放映時間

THE LONGEST DAY

Released by BOB CATTLEY-FOX

演開晚號三十 院戲平太

英映開日 票座天三售起日即

團劇鳳龍大

李任梁陸賽譚鳳麥
奇冰鳳忠麒蘭鳳炳
峰兒儀玲麟卿女榮

相封大國六彩七演先前提晚一第

鳳求鳳畔湖花桃

略元十四三。夜。元至二。日
八二至元。戲。六元。戲

軍非元乃名號十風引金戲演往映十是晚領名號十
。將時劇劇晚五。原。日主台五。我明底劇晚四

環球

映映映
映映映

飛鳳奪火龍
英雄本色

映映映
映映映

鬼槍神鞭
戰山千

宮樂城東

獻威下映大期
望將棋意麗歌
望前達達主手
望主手

夢流風夕一

大佈香水迷魂陣
表演天賦的本陣

SHOOT LOUD,
LOUDER... I DON'T
UNDERSTAND!

恩培羅公司
羅蘭開公司
有。生。有。

國金樂快方東

映映映
映映映

THE LONG DAYS DYING

映映映
映映映

國金樂快方東

映映映
映映映

THE LONG DAYS DYING

映映映
映映映

潮春宮禁

映映映
映映映

THE SHOGUN'S MISTRESS

映映映
映映映

映獻日今院各輪首下旗氏邵

淚流哭痛人影。材良失痛壇影 輯特儀喪 秦陶哀 片短映加場每

陶秦名作 紀念週

今日換片 明天最後

最後兩天 無期

亞洲 不了情 心花
國樂 千嬌 藍與黑
民場 百媚 藍與黑
賓場 花團 明日
國場 錦簇 明日
都場 血鏡 花團
樂場 上集 大結局
華場 藍與黑 下集
京場 藍與黑 下集
金場 明日 少年十五
敦場 藍與黑 少年十五
倫場 藍與黑 少年十五
荷場 藍與黑 少年十五
樂場 藍與黑 少年十五

星煞命奪

神大又 遼馬榮基 七一特 華大都京

王人殺門惡同這海謀威威 獻巨期下

可無殺冰 奪劫人彈

驚兩門陰 驚心雄謀 驚生門驚 驚死力殺

THE KILLER LIKES CANDY

舌咋人使。頭鏡眼養

宮皇 國金樂快方東 華大都京 江珠慶普 樂東宮樂城東

映獻天今

名異秘怖劇司梅美
片大詭神惡幽公高

自自自 斯波 導怪魔
演製導編 基蘭 演鬼

捉天妖

觀美 大銀七 透
有香緊恐迷過天會開
超驚恐怖！鬼師！舞屍

大盜雄

打劫 打劫 打劫
打劫 打劫 打劫

映獻天今

獻映映
映映映

THE LONGEST DAY

映映映
映映映

100

舖面，有獨
立水錢。月
租九百元，
另按金。
看樓人陳福
引看，合意

出租
工，請致電話
440160
洽

吉樓廉售

北角新都城大廈五樓東
南單邊面積六百八十呎
水電裝修齊全八折廉售
有意者請電 5713621

大
唐樓廉售

北角波瀾道53號石屎水
商場住宅
電話大埔〇六六六七六
請向65號式樓連君接洽
廣福道全隆廉售稅收回
地價廉築良機如有意者

九
旺樓廉售

大角咀道一五三號中興
樓十四樓梁主出國廣告

有 尚
廣 分
告 類

有意請閱五七七六四九
八李君洽可分期付款

刊在第七張
第二頁

將廣告文率列入
○號華僑日報廣
華僑日報隨啓

一九六九年
月
日

劉去如係鄧景藩將「麥
圓額五仙或一角者爲荷」

十個	每天二元
十個	每天三元

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

七張第二頁

聘請幼師
某園聘女幼師二名能琴
擅唱昆曲或未註册也可
有責任心請到九龍塘尾
道第貳二樓黎洽

紙品廠請
計工數名年齡不拘月薪
有油工一年齡不拘月薪
而勞欲意後西營盤第
三街居仁堂15地下完報

印刷青人

聖心預科 生原學中
三或以下
名級同學
補習時間
九點至十
點
諸君有意
請電日三六九七三拾

經驗補習 聖學勸業女校附屬中學會
考生領考小學及初中各
級同學補習各科有影響
學日七五一五四四一號治

聖呆錄 忠申

[illegible]

到府補習

住港中區
願各小
學生補習
各科有記
諸科每日
十二時至
六時止

至六時止

天面石
聚石梯
互族達
水明水
喉鏡圖

專執漏

瓦面漏水電工及油漆等記

經驗補習

HOLY

安傑烈博士主理。香港商科語言學院
I.B.M. 029/B2
電腦 打孔 訓練
一月速成。電腦專家教授。實
旺角彌敦道607 新興大廈三樓電話858440 C

格大及師資最好學府 電話：8584

看稅例	出入口文
成平會計	廣告面號
商業信札	模型雕塑
數理代班	國畫班
英文速記	各業會計

哥林比亞亞系程

職業男子年36歲30以下
 會受中女之教
 爲愛中女之教
 數位諸僑胞九八九九僑胞
 東方晒圖
 影印
 大漢中95二筆碼234752
 開教道676二樓801273
 誠徵女友
 五毫件上門

誠徵女友
餘業商安足未婚徵助家
務財世不拘40餘單身清
男50山

近公園樓
 北角歌連道五樓租
 值六百餘呎一樓兩伙
 爽交通便水電齊兩浴
 齊備有電燈 H.T. 023-
旺舖招租
 灣仔大馬路舖位零千叁
 百餘呎合做酒樓生意
 租者請洽地址電話函垂
 儀羅四九四街葉君

廉租樓宇

成座商業觀樓
分舖 碼頭對正運河
道中舖 千多呎租 35 間
三天台廣告 向南
二樓 22 至三樓 8 四樓
海每月租金 \$100 大小小
實電 7215162 或 295838 來

洛克道 一層兩房
二樓三房 35 呎
南洋戲院千六呎租一千
落克道 45 呎寬 28 萬

出讓

租廉鋪旺

舖面，有獨
立水錶。月
租九百元，
另按金。
看樓人陳福
引看，合意
請致電話
工 440160 洽

100

[illegible]

書話之八十

波被完全壓倒的著作。這些作品的影響，在他自創的一波三折中，更反映出來，但也可以看出這作家是應該家裏的「過火」而來的。他的作品向以一種反叛的特色，特別在以後的一部詩、散文和音樂歌劇上，更反映出來。

普契尼曾一度流放到米蘭市郊施夫斯村去，那時他有了和他自己的民間傳說接觸的機會。他對於民間傳說的興趣已經形成了。他所記錄的民間傳說和神話，並不是無意識中的發現，是研究所得的成果。

波放大地地種了普契尼的豌豆。

想不到時世竟設法要他與一個同鄉去世，幾個月來，普契尼便突然改變手藝，當起學校長來在機器廠工作的時候，多對穿著灰白的制服時，去淚水，我不敢假裝毫無覺察，紅紅的眼睛，不過還躲在小衣袋裏，不遇意氣小兒的嘲笑，十數字的問候信，我選擇那文字，切勿忘記。

數次我在女校中靜靜地，當時我在女校中靜靜地，我做的一「芒果布」。

我發誓，把這筆錢都捐給慈善會，我說沒有空閒。

角三個一
，我
舒

[illegible]

小

[illegible]

別個同事臉上惋惜的表情。

[illegible]

田
寶

於現女宿舍當宿衛公衆殿。在五月學期，至該院面談，該已見吳生反叛的一派，即能避過衝突的危險了過去。那兒，則祇能避過，而無從的修正了。因此，學生被逐出大學並非困難事情。因為當學生升上大學並非困難事情。因為當「開門」政策，任何中學生入學試院時，便無須經過大學入學試院之可。由於此種由自設校，致使大學

，巴黎大學的那里里學校中，打開了驚天動地的第一炮。隨着的一個多月，便是大量的日子。

在這次革命的一個法國人懷念的時空中，出現著名而為人所共知的尼采。因該國諸國之範圍而包圍阿倫斯維，被逐出，其目的他包圍阿倫斯維，倫勃士，種也沙等。儘管無情之間的，但並沒有共同點。雖然他們都有某種程度的左傾，而又對德國政府都有

期〇〇三第

[illegible]

